



大埔

徑物文
套材教



K F B G
Kadoorie Farm & Botanic Garden
嘉道理農場暨植物園

綠匯學苑
Green Hub



大埔文物徑教材套

綠匯學苑

香港中文大學建築文化遺產研究中心

香港中文大學教育學院 編著



鳴謝：發展局
文物保育專員辦事處



目錄

頁數

1. 簡介及教學目標	1
2. 如何運用此教材套？	
2.1 建議考察路線及時間	4
2.2 考察活動與課程的配合	6
2.3 考察活動及工作紙範例	7
2.4 教學流程	7
2.5 注意事項	8
3. 教學活動設計及參考資料	
3.1 大埔發展簡史	10
3.2 古蹟簡介	14
3.3 各路線基本資料	20
4. 教師用工作紙及參考答案	
4.1 路線一：大埔近三百年的轉變與昔日墟市經濟活動	43
4.2 路線二：通過廟宇認識傳統建築及民間信仰	52
4.3 路線三：考察具殖民地色彩的建築物	64
4.4 路線四：認識香港傳統農村生活、宗族及風俗	77
5. 考察路線、位置圖及有用資料	88
6. 學生用工作紙	
6.1 路線一：大埔近三百年的轉變與昔日墟市經濟活動	94
6.2 路線二：通過廟宇認識傳統建築及民間信仰	102
6.3 路線三：考察具殖民地色彩的建築物	113
6.4 路線四：認識香港傳統農村生活、宗族及風俗	125
7. 附錄及參考資料	
7.1 附錄一：綠匯學苑簡介	136
7.2 附錄二：嘉道理農場暨植物園簡介	137
7.3 參考資料	138



1. 簡介及教學目標



1. 簡介及教學目標

1.1 簡介

大埔近數十年的發展或許與新界其他新市鎮的模式相若，但難得的是古今並存，至今仍保留著很多甚具歷史價值的文化遺址及建築。當中包括古樸農村建築與風水林融和的地貌、有助追溯墟市發展的古蹟標記、以及反映著早期殖民地政府視大埔為新界行政中心，遂而建設的重要的建築及設施。這些都是香港珍貴的教學資源，提供校內無法仿擬的學習情境，讓學生藉考察大埔的歷史及文化古蹟，了解香港早期的社會、歷史、政治及經濟發展。

此教材套適用於初中(中一至中三)教學，按大埔區歷史及文化古蹟的相關性及交通狀況，設計了四組考察路線，並提供古蹟背景、活動建議及延伸閱讀資料。為促進考察活動與常規課程融合，教材套的內容以科本學習大綱為基礎，涵蓋個人、社會及人文教育等學習範疇，引導學生統整各學科的知識及聯繫社會議題，從而鞏固學習根基及鼓勵靈活應用學識。

教材套的活動設計旨在激發主動學習，引導學生藉觀察古蹟現狀、圖片及討論，鍛鍊跨角度探究社會議題的技巧，並從多個層面理解城市的文化、歷史及社區發展過程，從而培養尊重殊異及積極的學習態度。

1.2 教學目標

- 促進對本地歷史和文化古蹟的認知及關注；
 - 認識香港早期的發展歷史；
 - 培育積極探究、尊重殊異及主動學習的態度；
 - 拓寬思考領域，鍛鍊批判性思考及協作能力；
 - 協助學生理解及反思社會的核心價值；
 - 建立正面的價值觀。
- 
- 



2. 如何運用此教材套？

2. 如何運用此教材套？

透過實地考察、參考及分析課本以外的資料，學生可以突破課堂的框架引證理論，跨學科地統整知識及應用所學，全面理解學習情境所提出或實際社會上的議題。教材套提供以下資源以配合教學所需：

- 大埔區的歷史簡介
- 四條大埔區文物考察路線及相關的古蹟簡介
- 與歷史古蹟相關的參考資料、書目及網頁
- 活動建議及工作紙範例
- 延伸教學活動建議

2.1 建議考察路線及時間

大埔區的面積廣闊，區內文物古蹟的分佈相對顯得散落，難以在一次考察活動中得以全面覆蓋。因此，教材套就較為集中的古蹟群，設計了四條文物考察路線，各路線具獨特的研習主題。教師可按課程需要選擇路線，或就活動時間和交通工具所限，整合及篩選考察地點組合。



根據考察路線特色而設計的學習資源框架

為配合學校的行政安排，每個考察以行程約2至3小時為設計時限。

路線	考察地點	考察內容	學習時間
一	廣福橋、富善街(大埔墟市)、大埔文武二帝廟、舊大埔墟火車站	認識大埔近三百年來的轉變與發展	2.5小時
二	碗窰、上碗窰樊仙宮、大埔舊墟天后宮、大埔文武二帝廟	通過廟宇認識傳統建築及民間信仰	3小時
三	前政務司官邸、大埔舊北區理民府、舊大埔警署	考察具殖民地色彩的建築物及與其相關的新界歷史	2.5小時
四	梁氏家祠、林村天后宮、敬羅家塾	認識香港傳統農村生活、氏族及風俗	3小時



廣福橋



文武二帝廟



舊大埔墟火車站



碗窰展覽



樊仙宮



大埔舊墟天后宮



前政務司官邸



舊北區理民府



舊大埔警署



梁氏家祠



林村天后宮



敬羅家塾

2.2 考察活動與課程的配合

科目	學習領域/ 與課程相關的學習目標	相關學習課題 (如適用)	考察 路線	考察活動與 教學的整合		
				課前 預習	延伸 學習	教學 內容 補充
中國語文	<p>培養讀寫聽說的能力和思維能力</p> <p>中華文化範疇的學習目標：</p> <ul style="list-style-type: none"> 藉著接觸不同時代的中式傳統建築，增進對中華文化的認識，提高學習語文的興趣和語文能力； 對中華文化（如慎終追遠）進行反思，並了解其對現代世界的意義。 		<p>路線一</p> <p>路線二</p> <p>路線四</p>		<p>✓</p> <p>✓</p>	
歷史科	<ul style="list-style-type: none"> 指出歷史事件的因果關係； 找出大埔歷史發展的演變及延續； 從不同的角度和觀點認識歷史事件； 明白歷史研習與現今社會息息相關； 了解不同社會及不同時代所持的觀點、信念和價值觀，如農村社會的民間信仰； 描述歷史地圖、歷史照片、圖片等的特徵。 	<p>課題二：香港傳統的農村生活</p> <ul style="list-style-type: none"> 民系與姓族 農村社會的生活 農村社會的傳統習俗、節目 <p>課題五：至二十世紀初香港的成長發展</p> <ul style="list-style-type: none"> 1842年以來英國對香港的管治 	<p>路線一</p> <p>路線二</p> <p>路線三</p> <p>路線四</p>		<p>✓</p> <p>✓</p>	
視覺藝術	<ul style="list-style-type: none"> 擴展學生以視覺為主的感官、美感和藝術經驗； 認識社會、文化、歷史等情境與中西方建築和裝飾創造之間的關係； 藉著接觸不同時代的建築風格和藝術裝飾，讓學生欣賞文化內涵，及陶冶學生情意、修養、品德。 		<p>路線二</p> <p>路線三</p>	<p>✓</p> <p>✓</p>	<p>✓</p> <p>✓</p>	
地理科	<ul style="list-style-type: none"> 明白自然環境如何影響人類的生活和活動，及人為活動如何改變自然環境； 掌握基本的地理技能，如閱讀和闡釋不同種類及不同比例的地圖和建築物平面圖。 		<p>路線一</p> <p>路線二</p>	<p>✓</p> <p>✓</p>	<p>✓</p> <p>✓</p>	

2.3 考察活動及工作紙範例

考察活動以建議路線沿途的建築物為切入點，讓學生全面探究香港早期的歷史、文化、政治及經濟發展。

工作紙設計則兼顧知識、能力及情意價值各題型，以填充題、多項選擇題、分析題及繪畫等形式，讓學生能在考察過程中建立及發揮分析、比較、歸納及反思等較高層次的思考能力。

工作紙只屬舉隅性質，教師可視乎學生需要，選擇直接採用、參考或加以修訂。

2.4 教學流程

教師可參考下列教學流程，串連課堂學習及實地考察活動：

2.4.1 考察前的課堂活動

- 老師可參考導論內容，就時事或影片與學生進行相關討論，從而引起學習動機；
- 簡單介紹是次考察活動的目的和重點，聆聽學生的意見；
- 鼓勵學生搜集是次考察活動相關的古蹟資料及歷史。

2.4.2 進行實地考察

- 到考察地點前，老師可先介紹個別景點的歷史文化意義；
- 抵達現場時，老師須提醒學生學習重點及其地必須注意的地方；
- 可在古蹟範圍內，鼓勵學生即場報告及分享考察所得的知識和體驗。

2.4.3 考察活動後

參考教材套所建議的反思導向或延伸活動，藉課堂習作及匯報，讓學生融會貫通學科之間的知識，從多角度理解相關議題，教師也可：

- 請學生於考察後自行整理和分析資料，或以分組形式討論及匯報；
- 邀請學生就其他同學的匯報表現及見解作出短評；
- 老師就學生的匯報表現及見解分析作出總結。

2.5 注意事項

為使學生有效學習，老師在考察及課室活動進行時，宜注意以下事項：

1. 給予充裕時間，讓學生仔細觀察及探索與古蹟相關之資料；
2. 多提問及鼓勵學生提出疑問，藉此理順思路；
3. 引導學生透過討論及觀察事物以歸納結論；
4. 引導學生在作答及匯報時提供理據。

2.5.1 其它須注意的事項

1. 安全
安排考察活動時，須先確認旅遊巴行駛路線及停泊點。在路上行走時亦必須時刻注意交通安全。
2. 尊重文物古蹟
必須遵從個別場所的規定進行活動，以及避免學生活動對週遭環境構成滋擾。進入辦工或私人地方前，須先得到場所管理人員同意。
3. 參觀時間
考察活動前，須先確認各古蹟的開放時間，以策劃出發及活動的時間安排。
4. 新舊對照
老師可列印考察地點的舊照片，讓學生實地作新舊對照，藉此提高活動的趣味性。
5. 資料搜集
引導及鼓勵學生於考察活動前作足準備，搜集相關建築、歷史背景的資料，避免學生因理解不足而降低學習興趣。



3. 教學活動設計 及參考資料

3. 教學活動設計及參考資料

3.1 大埔發展簡史

年份(公元)	發展歷程
963 年	南漢後主在大埔置媚川都，因採珠業發達，亦稱為「媚珠池」
1368年	碗窰為新界的陶瓷工業中心
1672年	鄧氏族建立大步墟(即今之大埔舊墟)
1771年	林村天后廟落成
1892年	大埔七約建立太和市(大埔墟)
1896年	廣福橋落成
1898-1899年	英國租借新界及在大埔舉行接管新界升旗儀式 舊大埔警署落成
1902年	大埔公路通車
1905年	前政務司官邸落成
1907年	前北區理民府落成
1910年	九廣鐵路通車(英段)
1913年	前大埔墟火車站落成
1968年	船灣淡水湖落成
1974年	計劃在大埔興建首個工業村
1977-1979年	大埔規劃研究落實，大埔被納入新市填計劃
1980年	大埔首個公共屋村大元村落成
1981年	大埔首個居屋屋苑汀雅苑落成，大埔區議會成立及現在大埔墟 火車站落成
1985年	吐露港公路啟用及香港鐵路博物館落成
1989年	太和火車站落成

據說，大埔之名是因當時大埔為很多野獸出沒的森林，行者都大步而過，因此名為「大步」，後雅化為大埔；亦有說大埔古時建有大型渡頭，因此名為「大步」。南漢後主在大埔置媚川都，在大埔海（即今吐露港）採集珍珠，直至明朝大埔仍設有珍珠場。到清初，大埔更成為新界交通樞紐，有街渡往來沙田以至潮汕。

大埔共有兩個墟市，一新一舊，舊墟位於林村河以北，就在今日汀角路天后廟附近的地方，是昔日經濟繁榮的墟市。大埔頭鄧氏在今日天后廟後的汀角路建立「孝子鄧師孟祠」紀念孝子鄧師孟，並於康熙十一年（1672年）向新安知縣申請建墟，在已圯毀的「孝子鄧師孟祠」原址建立「大步墟」。又因昔日大埔汀角路前為一片汪洋，不少船隻在此停泊，水上交通非常方便，使舊墟的發展日益蓬勃。為了方便信奉天后的居民，當地人在墟前面海處修建了一座天后廟，時為清康熙三十年（公元1691年）。

由於林村河把地區分隔成河南與河北兩域，令兩區之間的交通往返甚為不便；加上舊墟的經濟，亦一直由大埔頭鄧族壟斷，為了尋求更佳的經濟發展機會，泰亨文氏遂於1892年聯合附近七個非鄧氏的村落（地區），組成「大埔七約」，於大埔墟隔河另設新墟「太和市」（即現富善街一帶），並以文武廟處理鄉事及設立公平買賣制度。

光緒二十二年（1896年），廣福橋的修建聯結了太和市和林村河北岸的大步墟。隨著九廣鐵路於1910年落成，以及1913年大埔墟火車站的設立所帶來大量人流和商機，富善街一帶日漸興旺，逐漸取代舊墟成為大埔最大的市集，並成為新界主要的貿易中心之一。



昔日的大埔墟

相片來源：香港歷史博物館

同時，早期的殖民地政府視大埔為新界的中心，具有重要的戰略地位。1898年，英國向清政府提出拓展九龍界址的要求，雙方簽訂《展拓香港界址專條》。在租借新界土地後，殖民地政府選擇了大埔作為舉行接管儀式的地方。期間遇到新界鄉民反抗，最終在英軍協助下，於1899年4月16日在大埔圓崗進行了升旗儀式。

1899年3月，英國和清政府官員在沙頭角勘察界線。



相片來源：香港政府檔案處，歷史檔案館

港督卜力爵士在大埔與新界鄉紳會面，講解管治新界的原則。



相片來源：香港政府檔案處，歷史檔案館

隨後，重要的政府建築例如曾被用作新界區警察總部的舊大埔警署、舊北區理民府和前政務司官邸亦相繼落成，反映了大埔作為昔日殖民地政府新界行政中心的重要地位。

1949年以後，大量中國移民湧入香港，至1960年代，九龍山以南的都市發展已達飽和。故此，政府著手在新界發展新市鎮，大埔亦被納入新市鎮發展計劃內。

1970年代，大埔逐漸發展成為新市鎮，加上工業村的落成，人口隨即急速增長，交通配套的需求也相應提高。大埔墟火車站的遷址及鐵路設施的現代化，亦標示了新界城市發展的里程。

到了1990年代中期，為應付大埔不斷的發展，已有三百多公頃的土地是經填海工程闢拓而成。土地發展對環境及民生的影響，亦日漸備受關注。

1953年大埔墟



相片來源：政府新聞處

1976年大埔墟



相片來源：政府新聞處

參考來源：

大埔區議會，《大埔風物志》，香港：大埔區議會，1997年。

蕭國健，《香港新界之歷史與鄉情》，香港，中華文教交流服務中心，2007年。

3.2 古蹟簡介

3.2.1 大埔碗窰

大埔碗窰是香港目前發現唯一的青花瓷窰址，覆蓋面積近五萬平方米。清朝康熙十三年（1674）客籍馬氏族從廣東長樂縣（即今五華縣）南遷至大埔，向文氏購入窰場並繼續營運。據專家估計，全盛期此處的窰場應不只一家，工人達三數百人。至今，這裏仍留存不少遺蹟，包括礦坑、水碓作坊、碾磨作坊、陶洗池、製坯作坊和龍窰等，呈現由採礦到入窰裝燒等各項工序。

碗窰鄉的陶瓷製造業得天獨厚，山上蘊藏著豐富的瓷土，林木茂盛提供了充裕燃料；水源充足，兼有河溪蜿蜒而下，水力可用以推動水輪車，再帶動水碓運作。此外，位處河流附近亦便利了水路交通。

這裡生產的瓷器產品不只供應中國南方沿海地區，更曾遠銷至東南亞國家。直至二十世紀初，面對著廣東沿岸出產的廉價陶瓷競爭，加上大埔優質的瓷土礦被開採殆盡，1932年碗窰終告停產。窰場廢置後，從事此行業的村民亦紛紛轉行，至今再沒有後人承傳瓷器製造。



3.2.2 大埔上碗窰樊仙宮

樊仙宮(又名樊仙廟)為香港法定古蹟，是大埔上碗窰村和下碗窰村的主要廟宇，也是香港唯一供奉陶瓷匠守護神樊大仙師的廟宇。

樊仙宮的建築日期已無從稽考。懸掛在宮內正廳的木牌匾，為清朝乾隆庚戌年間(1790年)的雕刻，顯示該廟已有超過二百年歷史。一般相信樊仙宮由馬氏宗族興建，以供奉陶匠的守護神樊大仙師。建築簡單而實用的樊仙宮，據說昔日大門置有巧奪天工的裝飾。1970年代中期的一場火災，對這個歷史遺蹟造成了嚴重的破壞。現在大門上的書法和繪畫，為1976年整修時重新塗上。廟內仍保留著1790年設置的木牌匾，以及因修繕工程分別於1897、1925、1964及1976年而設置的紀念碑石。



3.2.3 大埔放馬莆村的天后宮

大埔放馬莆村的天后宮，相傳建於1768年(乾隆三十三年)，主要用作供奉天后。廟宇於1965年經一場颱風損毀後，翌年又遭火災損壞，最後於1967年進行了大規模重修。每逢農曆3月23日，天后宮都會就天后誕舉行為期5至6日的盛大慶祝活動。另外，天后宮亦不時會舉行神功戲、齋宴和其他宗教儀式，每十年一度的打醮更是放馬莆村的重要習俗。天后宮附近的許願樹，每年亦吸引不少遊人到訪。

3.2.4 大埔舊墟天后宮

大埔舊墟天后宮建於清朝康熙三十年（1691年）。廟宇原本鄰近海濱，因應歷年的填海擴地工程，現今已為陸地包圍。大埔舊墟天后宮的左邊是供奉關帝的協天宮，右邊的譚仙宮則供奉譚公。譚仙宮曾是辦學地點，直至1980年代才改作廟宇用途。每年，天后宮都會為慶祝天后誕而舉辦神功戲。廟內仍保存著立廟所鑄造的銅鐘，以及歷次修建時所題刻的匾聯及碑記。



3.2.5 文武二帝廟

文武二帝廟為香港法定古蹟，於一百多年前由大埔七約鄉民合力興建，以紀念現位於富善街的太和市落成，現時該址一帶範圍普遍被稱為大埔墟。1985年，七約鄉公所為文武二帝廟進行修葺，政府則提供專業意見及資助部分修葺費用。

3.2.6 新界大埔麻布尾梁氏家祠

麻布尾乃梁氏、羅氏、黃氏及鍾氏於19世紀中葉建立的多姓氏客家村。梁氏家祠由居於麻布尾的梁氏所建，它的建築年份已無法考究，但根據入口繪畫銘刻的年份所示，這幢建築曾於1925年翻新。家祠昔日曾舉行多種傳統儀式，至今這些儀式已逐漸簡化甚至式微。





3.2.7 敬羅家塾

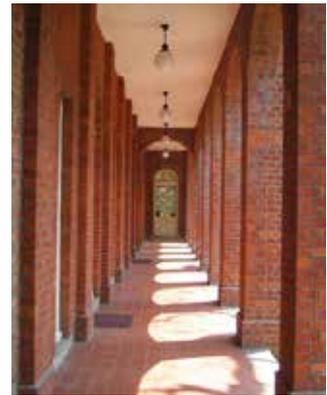
敬羅家塾位於大埔頭村，近百多年來一直被沿用為大埔頭鄧氏宗族的家祠，亦曾作書室之用，至今仍是族人聚會和舉行傳統節日活動的地方。敬羅家塾的建造年分已無從稽考，據說為明朝時鄧氏第十三代族人玄雲、梅溪及念峰公所建，以紀念其家族的第十代先人敬羅公。敬羅家塾於1998年8月被列為法定古蹟。

3.2.8 舊大埔墟火車站 (香港鐵路博物館)

昔日的鐵路車站均採用相同的建築設計，唯獨大埔墟火車站是按中國傳統建築風格建成。大埔墟火車站建於1913年，其正面、屋頂及裝飾，均甚具中國建築特色，火車站的內部則按運作的實際需要而設計。新大埔墟火車站於1983年落成，取代了原來的火車站，及後舊大埔墟火車站經全面復修，並改作香港鐵路博物館。



3.2.9 舊北區理民府（羅定邦童軍中心）



舊北區理民府為香港法定古蹟，是英國租借新界土地後最早設立的民政中心，成立於1907年。當時新界分為南、北兩個治區，稱南約及北約。荃灣、西貢及離島納入南約管轄範圍；沙田、大埔及元朗等則劃入北約管轄範圍。理民府的職責範圍非常廣泛，包括土地註冊及買賣登記、收地賠償、排解糾紛、審裁小額錢債案件、修橋築路及生死註冊等。幾乎所有新界的大小事務俱在其管轄之列。

1950年代以後，新界人口遽增，再加上1960年代後期啟動的市鎮發展，理民府的數目亦因回應行政所需而增加；部分原屬理民府的工作，亦續漸轉交隨後設立的專責政府部門處理。理民府亦先後易名政務處和現今的民政事務處。

這座建築現為香港童軍總會新界東地域總部，名為「羅定邦童軍中心」，設有講堂和活動室供童軍訓練所用。

3.2.10 大埔元洲仔前政務司官邸（元洲仔自然環境保護研究中心）

前政務司官邸為香港法定古蹟，於1905年興建之時，坐落於吐露港一小島元洲仔上，原由一條基堤與陸地連接。官邸是兩層高建築，建有遊廊，是二十世紀初的典型殖民地式建築。昔日建築物為新界理民官宿舍，後改為政務司官邸，現為世界自然基金會用作自然環境保護研究中心。



3.2.11 舊大埔警署（綠匯學苑）

舊大埔警署為香港法定古蹟，是英國接管新界後在新界設立的第一所警署，其所在地是殖民地政府在1898年接管新界後舉行升旗禮的地點。隨後的二、三年間，多間警署亦在新界各區相繼落成。當時的警署多高踞山丘，以便監視。警察以外籍人為主，華人警察只佔少數。

作為殖民地政府於新界建設的首間永久警署，舊大埔警署是昔日殖民地政府管治新界的權力象徵。舊大埔警署落成後至1949年，一直被用作新界區警察總部。新建的大埔分區警署於1987年啟用，舊大埔警署隨後改作新界北總區防止罪案組辦事處，至2006年空置。舊大埔警署的報案室、羈留室、槍械房、宿房及列隊步操場地等設施，呈現了典型警署的建築佈局。

舊大埔警署在十九世紀末本來是位處大埔沿海的山丘上，俯瞰整個大埔海。自1970年代的大型填海及新市鎮發展工程開展後，舊大埔警署前方一帶的水域亦已逐漸被填為陸地。2015年，這幢歷史建築由嘉道理農場暨植物園活化成綠匯學苑，宣揚低碳生活。



3.3 各路線基本資料

路線一

認識大埔近三百年的 轉變與發展

廣福橋、富善街(大埔墟市)、
大埔文武二帝廟、舊大埔墟火車站

導論

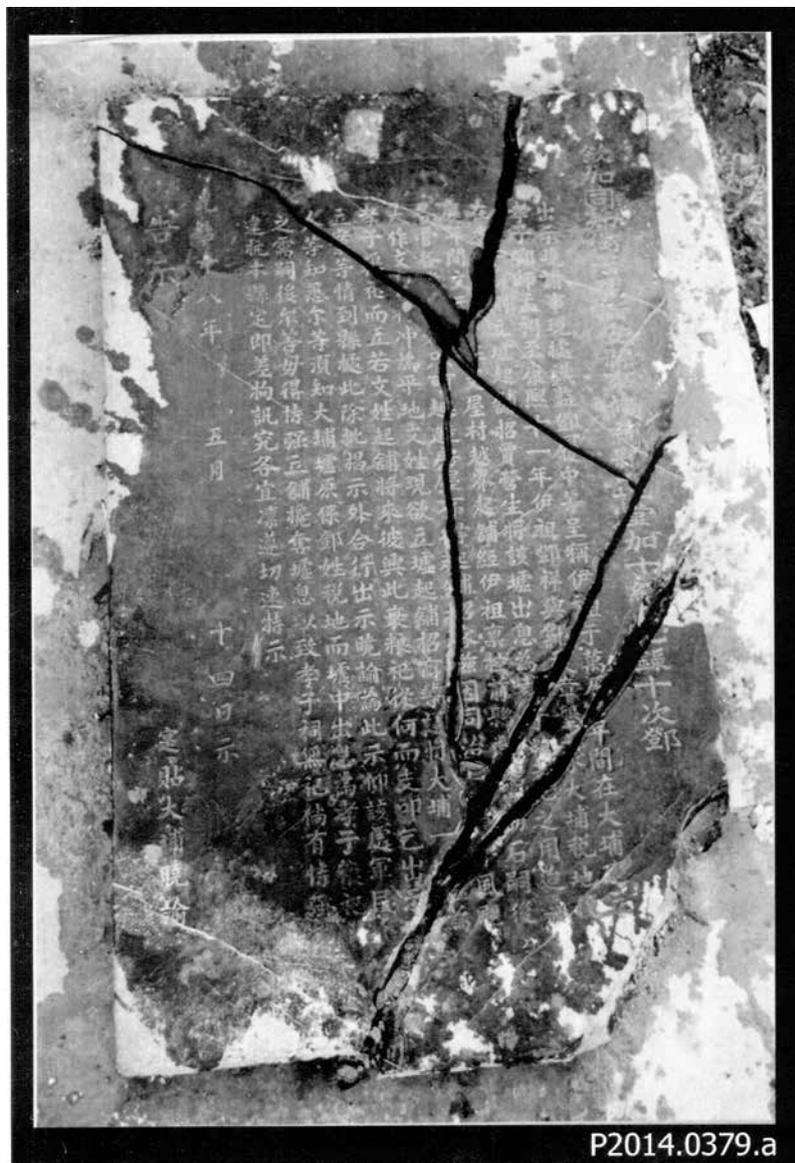
歷史建築是城市發展的印記，既能勾起市民的回憶，亦能讓市民通過其建築設計和佈局，認識過去不同時期不同階層市民的生活狀況。

大埔，古稱大步，據說早於三千年前，已有人類活動。時至今日，大埔由古樸農村蛻變成繁華的新市鎮，難得的是很多具歷史價值的文化遺址及建築物仍被保留著。

透過考察大埔墟市的歷史建築，可以讓學生了解香港早期的社會、政治及經濟的發展歷程。

大埔墟市的轉變

目前有關大埔墟市歷史的最重要史料，是兩篇碑文，一為1892年的《大埔示諭》，一為1896年的《建造廣福橋芳名開列》。



今已不存的《大埔示諭》，只有古物古蹟辦事處輯錄的版本以及歷史博物館的一張歷史照片，記錄了大埔墟市歷史。

圖片來源：香港歷史博物館

根據《大埔示諭》，在嘉慶年間(1796-1820)，即鄧氏控制的大埔墟成立了一個多世紀後，大埔文氏崛起並開舖招商，影響鄧氏在大埔墟的生意。鄧氏於是在新安縣衙門控告文氏，當時的判決為：文氏可以蓋房，但不許把這些房屋變成商舖出租。

同治十二年(1873)，文屋村毀於颶風，文氏修復村莊，趁機擴展地盤，建立墟市，開舖招商，鄧氏因而再控告文氏，理由有二：第一，大埔墟的土地，原本就是鄧氏向官府承墾的稅地。第二，大埔墟的收入是用來供奉鄧孝子祠的，倘若容許外姓在墟內經營，日後外姓壯大，鄧氏衰落，則鄧孝子祠供奉無繼。由此可見，文氏蓋房開舖招商的地點，就在大埔墟內，直接挑戰鄧氏的壟斷。

最後，為了尋求更多的經濟發展機會，文氏遂於1892年聯合附近六個非鄧氏村落(地區)，包括翁和約、林村約、集和約(即沙羅洞)、汀角約、樟樹灘約及粉嶺約，組成「七約」，於大埔墟隔河另設新墟「太和市」(即現富善街一帶)，並以文武廟處理鄉事及設立公平買賣制度。



後來為了改善交通，七約遂決定建立廣福橋。根據《建造廣福橋芳名開列》(見左圖)，「於是文湛泉先生倡而修之，七約眾衿耆附而和焉」。廣福橋連繫了兩岸交通，打破太和市與大埔墟隔著林村河各自為政的格局。

隨著1910年的九廣鐵路建成，以及1913年大埔墟火車站的設立，為太和市帶來大量人流，太和市逐漸取代大埔舊墟地位，成為大埔區最興盛的市集。



昔日的廣福橋



相片來源：政府新聞處

墟市

新界傳統墟市是地區性的定期市集，也是早期鄉民從事買賣的場所。歷史悠久的新界墟市包括廈村市、大埔墟、石湖墟，太和市、元朗舊墟、元朗新墟以及聯和墟等。這些墟市均由新界的大族，鄉紳或鄉約建立及管理。

十九世紀七十年代前，墟市是新界鄉民集散農產品及購買日用品的中心。隨著新界市鎮發展、農業生產息微及大型購物商場的出現，傳統墟市亦逐漸消失。



1966年太和市

相片來源：政府新聞處



富善街（昔日為太和市）

墟期

每到墟期，鄉民會把農產品帶到墟市擺賣，亦會順道在墟市購買日用品。區外的流動商販也會到來進行買賣。為方便鄉民及商販到不同的地方趁墟，各墟市以不同的墟期營運，例如墟期為三、六、九的墟市每月會是在農曆初三、初六、初九、十三、十六、十九、廿三、廿六及廿九運作；墟期為一、四、七的墟市，則在農曆初一、初四、初七、十一、十四、十九、廿一、廿四及廿七)運作。

關於更多大埔的發展歷史資料，可參考本教材有關大埔發展簡史的部份。



1955年太和市

相片來源：政府新聞處

參考資料

- 《香港今昔》，香港，古物古蹟辦事處，2011年。
- 大埔區議會，《大埔風物志》，香港：大埔區議會，1997年。
- 香港博物館編，《香港碑銘彙編》。香港：香港市政局，1986年。
- 唐諾·里齊(Donale A. Ritchie) 著，王芝芝譯，《大家來做口述歷史》，台灣，台北遠流出版社，1997年。
- 劉澤生，《香港古今》。廣州：廣州文化出版社，1988年。
- 鄧海超，《香港島區之華人廟宇》。香港，香港大學亞洲研究中心，1983年。
- 蕭國健，《香港新界鄉村之歷史與風貌》，香港，中華文教交流服務中心，2006年。

路線二

通過廟宇 認識傳統建築及民間信仰

碗窰、上碗窰樊仙宮、大埔舊墟天后宮及大埔文武二帝廟

導論

許慎《說文解字》：「廟，尊先祖貌也。」古時屬農業社會，有謂靠山吃山，靠水吃水，昔日新界居民主要以務農或捕魚為生。每遇暴風雨乍起，人定往往不能勝天，由於生計與自然氣候變化息息相關，人民自會敬畏自然。加上瘟疫常侵，昔日社會制度亦偶有欠缺公允的情況，人們更加寄望獲神靈庇佑，虔祀神靈以冀平安。

大埔現仍留有許多明清時期興建的地方神廟。這些神廟大多數是當地人集資興建的，當中供奉的地方神祇，與地區群眾的產業及生活有密切關係。藉考察廟宇，學生可以從傳統建築及民間信仰的角度，了解昔日新界民眾的信仰與地區的經濟和社會發展的關係。

民間信仰出現的原因

今天的歷史建築，皆為昔日古人的生活空間及活動場所。不管是作為寺廟、住宅還是其他功能，建築的個體和組群形象，均反映著它們所經歷年代的政治、經濟、文化、技術等多方面的情況。

廟宇除了展現了民間信仰，亦是民眾聚集及進行活動的場所。廟宇的建築、裝飾與彩繪等，蘊含著傳統藝術元素及相關喻意；宗教儀式及習俗，則呈現了人民追求幸福、對天地以及大自然的恭敬態度。廟會活動及其相關的節慶，亦與民生及傳統文化息息相關。

民間信仰以民眾為基礎，發展出一套組織系統和儀式，呈現在社會活動及日常生活中，例如在家中供奉祖先、定期到不同廟宇燒香禮拜等。民間信仰所尊崇的人物及神明十分廣泛，包括自然現象、有功績的歷史人物及傳說中的神仙等，並因循社會的道德規範和對神鬼的忌諱，建構出神明與妖魔鬼怪的二元對立層面。神與魔的對立形象反映了民眾對於民間信仰充滿迷思及幻想力。

以天后和關帝為例，神明往往是超凡入聖，象徵著力量和道德秩序。民間信仰的宗教儀式，則鼓勵人與神建立聯繫，以祈求獲神明的力量庇祐對抗邪祟或賜福。人民一般透過在廟宇作祈請及宗族傳承的祭祀儀式與神明溝通，但在一些特定的情況下，宗教活動會由道、釋或儒的宗教人士主持或主導。

民眾熱衷崇拜神明並參與相關的宗教儀式，主要是希望解決生活上遇到的問題及尋求心靈上的寄託。因此，民間信仰往往也會涉及超自然力量。



民間信仰

樊仙

樊仙是陶瓷行業的守護神之一。傳說樊仙曾與百工祖師魯班比試製碗獲勝，因而得到從事傳統陶瓷業者的尊崇。



文昌帝君

文昌帝君為晉朝梓潼縣人，名為張亞子，在世時為孝子，為國捐軀後獲當地人建廟紀念。科舉制度時代，當地考生赴試前都會前往祭祀文昌帝君，隨後文昌君更廣泛地被奉為應考者的守護神。



關帝

關羽本為凡人，但其所代表著的勇猛、「忠」和「義」，對維護社會秩序和構建倫理體系，有一定的安定團結作用。在歷代統治者強調忠君，人民強調對朋友守義的社會情況下，關羽被奉為崇高德性的象徵，繼而躋身帝位成聖。



天后

在華南沿海地區天后又稱為媽祖，被奉為海上保護神及送子娘娘。傳說天后原本姓林名默，為福建省莆田縣人，生於宋代。由於出生時一個多月間都沒有啼哭過，故此父親替她起名為「默」。傳說林默多次顯靈，在海上救人無數，並且曾經拯救出使外國的朝廷官員。故此自宋朝以來，歷代朝廷都鼓勵沿海鄉民立廟祀奉，而宋、元、明、清歷朝皇帝，也對其屢次詔封。清朝康熙年間，她被封為「護國庇民天后元君」，因此被尊稱為「天后」。



傳統建築

許多中國傳統建築皆具有綜合功能的空間，例如文武廟內的小空間，便足以應付宗教祭祀及議事仲裁等不同活動所需，為昔日華人提供精神上的依靠及實際的活動場所。

基本建築概念

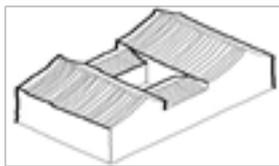
中軸線 擇地建屋時依房屋朝向而設定的中心線。

左尊右卑 廟宇建築以正殿（正廳）的神明（牌位）位置區分左右，以神明（牌位）的左邊為尊。

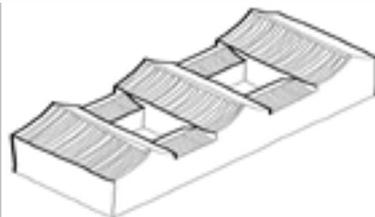
進 「進」反映了建築的深度。「進」是指一座獨立的建築物，其台基、樑架和屋頂俱全。而「兩進」是指按「廳堂、庭院、廳堂」次序組合的設計；「三進」的結構則較複雜，整座建築以「廳堂、庭院、廳堂、庭院和廳堂」的次序組合而成。概括而言，凡有瓦覆蓋的獨立建築為一「進」，有三個獨立瓦頂的建築物就是三進。下列圖一、二和三分別為一進、二進和三進建築。



圖一（一進）



圖二（二進）



圖三（三進）

間 「間」是用來表達建築的闊度。古建築面寬的計算方式，以兩柱或兩面牆體之間的距離為一「間」，位處中央的一間稱明間。面寬的總開間數若為單數，則被視為較吉利。

傳統建築的人文特色

很多中國傳統建築都講究對稱的造型。建造者的社會地位、家族身分都會影響到建築的大小、取材和設計，傳統建築常見的人文特色包括了以下幾點。

- | | |
|------------|--|
| (一) 強調對稱和諧 | 對中軸線甚為講究，強調其左右對稱。 |
| (二) 注重風水 | 以前池後山，虛實相間為基礎，例如三進之間設有庭院(天井)，可用作通風及採光之用，亦有天人合一的含意。 |
| (三) 重視倫理尊卑 | 正殿或正廳的台基及屋頂高度為最高，材料最為講究，外觀亦較宏偉，以彰顯其重要地位。

建築物以前高後低、左尊右卑、中央至尊為基礎。如每一進均坐落在不同高度的台基上，後進的台基一般位處最高以顯示其重要性。通常第一進是門屋，兩邊或設有耳房；其後第二進為正廳，作為族人議事及舉行儀式慶典的地方，一般設有屏門，以維持私隱及莊嚴；最後一進是稱為「寢」的祠廳，用作供奉祖先靈位。 |
| (四) 重視裝飾 | 匠師們精心創作的木雕、石雕、書畫、彩繪等裝飾，結合帶有文字的匾額對聯，充分地表現中國傳統文化的內涵。宗祠內懸掛著的對聯、書法及功名牌匾，表揚著族人的成就、學識、財富及勢力；亦鼓勵後輩以此為目標，並訓示要注重品德。 |

此外，建築內外往往也有各種寓意吉祥的花紋裝飾：

裝飾		寓意
燕子		吉祥之氣，以表示該戶主人有祥和慈善之德。
瓜果		多子
暗八仙		「暗八仙」是指八仙所使用的法寶，分別是鐵拐李的葫蘆、張果老的魚鼓、鍾離權的葵扇、呂洞賓的寶劍、何仙姑的荷花、藍采和的花籃、韓湘子的簫管(笛子)和曹國舅的玉板(玉笏)，是八仙施展法力的工具，被認為有趨吉避凶的功用。
蝙蝠		福
蝴蝶		長壽；古人形容80歲為「耄耋之年」（「耄」粵音為務，「耋」粵音為秩），「耋」與「蝶」粵音相近，因此蝴蝶象徵長壽。
鰲魚		獨佔鰲頭；從前科舉放榜，狀元會站在皇宮殿前，於刻有鰲魚的台階上迎榜。建築物以鰲魚作裝飾，寄意家族後人能讀書成才。
獅子		官運亨通、飛黃騰達；獅與「師」諧音，獅子的大小，寓意古官制的太師及輔弼天子的少師。
鯉魚		常用作表現功名，以登龍門比喻從科舉獲得進士的功名。在敬羅家塾的壁間，便懸掛有鯉躍龍門的精美浮雕。
博古		博古是指由大小不同的長方形組合而成的一種圖案，博古線條之間往往會加插有各式各樣的吉祥物塑像，例如桃和佛手果等。
竹		竹的「修長挺拔，中空有節」形態，寓意正直、虛心及有氣節。松、梅、竹三者合稱為「歲寒三友」，為古代文人的高尚情操象徵。

參考資料

- 〈大埔碗窰-背景〉，載於《大埔碗窰》，瀏覽於2016年01月16日，網址：<http://www.heritage.gov.hk/taipowunyu/zh/background.html>
- 〈重修樊仙宮碑記〉載於科大衛，陸鴻基，吳倫霓霞，《香港碑銘彙編》，香港，市政局，1986年。
- 〈樊仙誕〉，載於《香港記憶》，瀏覽於2016年01月16日，網址：http://www.hk-memory.hk/collections/local_festivals/festivals/lunar5/5_3/index_cht.html#&panell-1
- 《大埔碗窰窰址·樊仙宮小冊子》，古物古蹟辦事處，2010年8月。
- 大埔區議會，《大埔風物志》，香港，大埔區議會，1997年。
- 王惠珍，黃秀顏編撰，《香港口述歷史：集體記憶的採集（第三版）》，香港，香港大學亞洲研究中心，2006年。
- 周家建、吳韻怡、黃曉恩、鍾婉儀、盧淑櫻、蔡潔雯編著，《建人建智：香港歷史建築解說》，香港，中華書局社，2010年。
- 唐諾·里齊(DonaleA. Ritchie)著，王芝芝譯，《大家來做口述歷史》，台灣，台北遠流出版社，1997年。
- 陳瑞璋，《認識中國傳統節日和風俗》，香港，萬里書店，2001年。
- 黃華節，《關公的人格與神格》，台北，台灣商務印書館股份有限公司，1968。
- 廖迪生，《香港天后崇拜》，香港，三聯書店，2000年。
- 蕭國健，《香港新界之歷史與鄉情》，香港，中華文教交流服務中心，2007年。
- 龍炳頤，《中國傳統民居建築》，香港，區域市政局，香港大學，1991年。
- 嚴瑞源，《新界宗族文化之旅》，香港，萬里書店，2005年。
- 蘇萬興，《坐言集之吉祥裝飾—香港中式建築與民間信仰》，香港，新媒體出版社，2009年。

路線三

從殖民時代建築物 探究新界歷史

前政務司官邸、大埔舊北區理民府、舊大埔警署

導論

基於歷史因素，香港開埠之後，出現愈來愈多西式建築。殖民統治初年，英國曾派出武官駐港，英軍中有負責建築的「皇家工兵團」，這批人具備測量知識及能夠應付簡單工程。一般而言，他們按照家鄉的模式依樣畫葫蘆，追求簡單實用的建築。

香港處於亞熱帶，早期駐港的歐洲官員，難以適應本地夏季高溫春季潮濕的氣候。因此當時的建築設計，往往加入了大窗、陽台及遊廊，以增強通風效果。相對而言，建築物的功能性或會較「美感」及「建築風格」備受重視。往後的殖民時代建築，則呈視了不同的建築風格。

時至今天，殖民時代的建築大多不再擔當其原有功能。憑藉保育及活化工作並行，殖民時代建築依然可以展現它們的文化意義和生命力，並滿足現代社會所需。

殖民地時代建築特色

殖民地時代建築並不單指西式建築，而是在西式建築中融入了中式建築技術及特色，其原因包括：

- 歐洲天氣較為寒冷，建築設計務求保持屋內恆溫。香港處於亞熱帶，在炎熱潮濕的氣候下，建築設計則務求令室內保持通爽涼快。在香港構建的西式建築，須就香港的天氣環境作出調整，例如舊北區理民府就配有遊廊等設計。
- 本地工匠的建築技術，或許未能完全仿效西方的建築模式；
- 建築時採用了本地材料以減低成本。

下列為一些在香港常見的早期殖民地時代建築：

建築元素		作用
麻石		使用本地的建材以節省成本 (舊最高法院大樓)
紅磚		美觀 (大埔舊北區理民府)
壁爐和煙囪		美觀、冬天保溫、以解思鄉之情 (舊大埔警署)

建築元素

作用

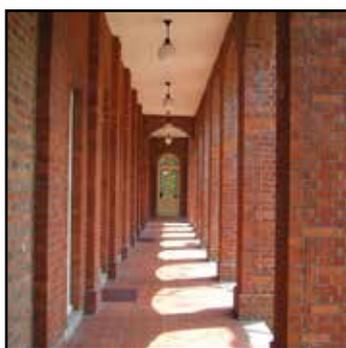
傳統中式
瓦頂



方便排水和具隔熱功能

(舊大埔警署)

遊廊



遊廊被視為有效降溫、通風及遮陽的功能性建設，儼如早期建築的天然空氣調節系統。

(大埔舊北區理民府)

木製百葉窗



源自昔日同屬英國殖民地的印度和南洋的建築設計，為19世紀英國佔領香港時引進的建築風格。香港處於亞熱帶，天氣炎熱潮濕，木製百葉窗和大型門窗等能通風降溫的殖民地建築設計，均被採用於本地建築之中。

大型門窗



(舊大埔警署)

(前政務司官邸)



歷史建築的價值

參考下列古物諮詢委員會對歷史建築的評級準則，老師可引導學生思考歷史建築本身的價值和意義。

1. 歷史價值

- a. 建築物與重要歷史事件、時期或活動的關係；
- b. 建築物與重要歷史人物的關係；
- c. 建築物對香港歷史發展的重要性；
- d. 建築物的年齡。

2. 建築價值

- a. 作為某種建築風格和某類型建築物的重要例子；
- b. 建築物的建築設計、佈局、裝飾、工藝、建築技術或使用的材料/物料，對該處地方具有重要價值；
- c. 建築物的外觀提高附近環境的美感。

3. 組合價值

- a. 作為在設計及風格和諧一致的建築群中的組成部分所佔的重要性，或屬於一個歷史建築群組的重要組成部分；
- b. 作為展示相同文化價值或同一香港歷史階段的建築群所佔的重要性。

4. 社會價值和地區價值

- a. 作為社會公認的象徵性或視覺上的重要地標；
- b. 在顯示「文化身份」和/或延續社會「集體回憶」方面具有重要性。



5. 保持原貌程度

- a. 如曾對建築物作出修改，該修改對建築物的歷史重要性和建築完整性的影響；
- b. 對建築物的改建有否改變建築物的文化環境及相關的文化景觀。

6. 罕有程度

- a. 指建築物在歷史價值、建築價值、組合價值、社會價值和地區價值及/或保持原貌方面是否罕有。

參考資料

- 〈回歸15周年之港英餘業：在孤獨的殖民地建築散步〉，載於《蘋果日報》，瀏覽於2016年01月16日，網址：<http://hk.apple.nextmedia.com/supplement/culture/art/20120606/16400586>
- 〈歷史建築物評估表格.〉，載於《古物古蹟辦事處》，瀏覽於2016年01月16日，網址：http://www.aab.gov.hk/form/special_meetings/AAB-SM-B-chi.pdf
- 大埔區議會，《大埔風物志》。香港：大埔區議會，1997年。
- 吳昊，《香港萬花筒》。香港：南華早報，2000年。
- 胡恩威，《城市應該是這樣建成的：尋找香港公共建築/空間》。香港：陳米記文化，2007年。
- 胡恩威，《香港風格 = Hong Kong style》。香港：Tom，2005年。
- 胡恩威，《香港風格 2 消滅香港》。香港：進念二十面體，2006年。
- 胡恩威，《香港風格 3 城市應該是這樣建作的》。香港：進念二十面體，2007年。
- 陳翠兒、蔡宏興著，《香港建築百年》。香港：三聯書店(香港)有限公司，2012年。
- 爾東，《香港歷史之謎》。香港：明報出版社有限公司，2001。
- 爾東，《追尋香港古蹟》。香港：明報出版社有限公司，2007年。

路線四

認識香港傳統農村生活、 氏族及風俗

梁氏家祠、林村天后宮、敬羅家塾

導論

宗族是傳統中國社會的重要組織。祠堂、族譜和定期集體活動是維繫宗族團結的基本元素。中國傳統建築很多都有綜合的功能，例如祠堂是個慎終追遠的祭祀場所，也是宗族活動的中心。重要宗族活動如點燈、春、秋二祭等皆會在祠堂內舉行。此外，父老也會在祠堂議論政事、裁決訴訟及決定宗族的大小事務。早年祠堂亦用作學校，作為提供讀書識字的地方。細心觀察這些建築，有助了解昔日民生、宗族起源及獨特的風俗。



新界主要氏族

新界的氏族中，較為人熟悉的有鄧、侯、彭、廖、文各族，居於新界平坦而肥沃的土地，並築圍自固，開村建祠，創立墟市，設立學舍。

各族中最早來港的是鄧族，於北宋年間來港，先定居錦田，其後繁衍至龍躍頭、廈村、屏山和大埔頭。

侯族則在北宋末年由番禺遷入香港，及後定居於上水河上鄉及谷豐嶺（即今孔嶺一帶），其後繁衍至金錢村、燕岡及丙岡。

彭族於南宋末年遷入龍山（今粉嶺龍躍頭一帶），明萬曆年間遷至粉嶺樓，及後拓展至大埔汀角等地。

廖族則於元朝遷往上水，至明萬曆年間開始聚族而居，建上水圍。

文族則於明初分別立業於元朗新田和大埔泰亨。

祠堂

香港的祠堂，一般為兩至三進。後進通常都是安放祖先靈牌的地方。所有被供奉於枱上的先祖，都是曾在族群中有一定的資歷、對族人有所貢獻，或是顯赫一時的人物。「昇上神枱」或「神枱位」等俚語均源自此處。

祠堂的大門至內廳，往往懸掛著寫有訓詞的對聯及牌匾，顯示家族長輩潛移默化教化後代的方式，亦是先人給後世子孫的訓示及期望，鼓勵後人以先人的成就為目標。重視功名的背後意義當然是光耀門楣，一旦有族人晉身為進士或舉人，家人便享有政治、法律、經濟和賦稅上的種種特權，該個族群在地方上的勢力和地位亦得以提升。

點燈

新界圍村人有「點燈」的習俗。「燈」是「丁」的諧音，「點燈」就是「添丁」的意思，象徵已將添丁的喜訊告知祖先並獲得祝福。於過去一年曾添男丁的家庭，會於花燈寫上男丁的名字，然後把色彩繽紛的花燈燃點，懸掛於祠堂橫樑之上。經過點燈儀式後，新添的男丁便正式成為族中成員，名字可記載於族譜中，並有權繼承祖先產業。

打醮

打醮是道教的重要儀式，舉行目的不單在於還願、酬神及祈求消災解難，更在於透過組織這些活動，促進村民彼此間的聯繫及對所屬地區或社團的歸屬感。盂蘭節打醮及太平清醮是香港較廣為人知的打醮活動。

「清醮」的「清」字有淨化的意思，太平清醮的主要功能是酬謝各方神明，在過去一段日子保佑地方太平清淨。新界許多歷史悠久的村落，都有定期舉行太平清醮活動，有些地方每三年舉行一次，而林村天后宮則每十年舉行一次。每逢這些節慶日子，居民便會組織委員會籌備各種活動，例如神功戲、聘請道士啟壇及頌經祈禱等。醮期內整條鄉村齋戒奉神。有些移居海外的鄉民，也會專程回鄉參加打醮盛事。



神功戲與神功活動

神功是指為神做功德。一般的燒香、拜神、修建祭壇或廟宇的活動，都屬於神功。在大型的神功活動中演出的戲曲，就稱為神功戲，以達到“娛神娛人”的目的。在香港，大型的神功活動有神誕、太平清醮、盂蘭節等，演出的神功戲主要劇種包括粵劇、潮劇及福佬劇。

除了作為娛樂，神功戲也有教育功能。神功戲的內容覆蓋歷史、民間傳說、倫理道德、神仙鬼怪及男女愛情等多樣題材。昔日常規教育並不普及，一般民眾在看戲的過程中，能接收傳統的道德思想和人情世故的教化。





參考資料

- 〈天后〉，載於《教育統籌局》，瀏覽於2016年01月16日，網址：http://cd1.edb.hkedcity.net/cd/pshe/resources/pingshan_lungyeuktau/zh_tw/lungyeuktau/information03.htm
- 〈太平清醮〉，載於《教育統籌局》，瀏覽於2016年01月16日，網址：http://cd1.edb.hkedcity.net/cd/pshe/resources/pingshan_lungyeuktau/zh_tw/lungyeuktau/information05.htm
- 〈放眼中華：元宵——邂逅的節日〉，載於《明報教育網》，瀏覽於2016年02月16日，網址：http://life.mingpao.com/cfm/language3a.cfm?File=20140212/language12/gfnl_er.txt
- 〈春秋二祭〉，載於《教育統籌局》，瀏覽於2016年01月16日，網址：http://cd1.edb.hkedcity.net/cd/pshe/resources/pingshan_lungyeuktau/zh_tw/lungyeuktau/information08.htm
- 《北區風物志》，北區區議會，1994。
- 尹飛舟著，《中國古代鬼神文化大觀》，南昌，百花洲文藝出版社，1994。
- 田仲一成，《中國的宗族與戲劇》。上海，上海古籍出版社，1992年。
- 邱東著，《新界風物與民情》。香港，三聯書店（香港）有限公司，1992年。
- 張春生等編著，《中國傳統偶像》。天津：百花文藝出版社，2000。
- 陳瑞璋，《認識中國傳統節日和風俗》。香港：萬里書店，2001年。
- 陳瑞璋，《認識中國傳統節日和風俗》。香港：萬里書店，2001年。
- 劉潤和，《新界簡史》。香港，三聯書店（香港）有限公司，1999年。
- 蕭國健，《香港新界之歷史與鄉情》。香港：中華文教交流服務中心，2007年。
- 蕭國健，《新界五大家族》。香港：現代教育研究社，1990年。
- 嚴瑞源，《新界宗族文化之旅》。香港：萬里書店，2005年。



4. 教師用工作紙 及參考答案



4.1 大埔近三百年的轉變與 昔日墟市經濟活動

路線一：廣福橋→富善街(大埔墟市)→大埔文武二帝廟→
舊大埔墟火車站

教學目標：

- 認識墟市與民生的關係
- 認識大埔及新界的歷史與發展；
- 引導同學思考昔日經濟活動興盛及衰落的因由。

活動形式：實地考察、資料搜集及討論

教學流程建議：

1. 派發閱讀資料及工作紙，引導學生就考察作好準備；
2. 進行實地考察，就歷史建築安排專題導賞或介紹，引導學生善用工作紙作整理及記錄觀察所得的資料。
3. 組織學生進行小組討論，深化觀點及分享學習體驗。

教學時間：2小時

所需教材：工作紙

延伸活動建議：

- 參觀綠匯學苑(舊大埔警署)，需時約45分鐘。綠匯學苑座落於圓崗山上，從高處可俯瞰填海後的廣福邨、富善邨及大埔工業邨一帶。綠匯學苑內設有展覽廳介紹新界及大埔歷史，適合作為總結是次考察的場所。其詳細資料，可參考路線三的舊大埔警署資料。
- 建議學生採用口述歷史方式訪問家中長輩，提升自己對所屬社區的認識。



備註：教材所列的答案只供參考之用。建議教師鼓勵學生自由作答，並接納言之成理的答案。



大埔近三百年的轉變與 昔日墟市經濟活動

路線一：廣福橋→富善街(大埔墟市)→大埔文武二帝廟→
舊大埔墟火車站

廣福橋

在太和市設立之後，於光緒二十二年（1896年）七約集資合建「廣福橋」，以聯結林村河南北兩岸。廣福橋經歷了四次重建，目前只保留了部份1948年重修之廣福橋橋頭墩石。



問題1.早年廣福橋的興建對太和市帶來甚麼改變？

整體而言，廣福橋貫通林村河南北兩岸交通，令鄉民及商旅往返變得便捷，促進了太和市的發展。

富善街(太和市)

今天的富善街一帶，前身為太和市，於清光緒十八年(1892)七月初八開市，以三、六、九日（即農曆每月的初三、十三、廿三、初六、十六、廿六及初九、十九、廿九）為墟期。當時太和市漁農產品齊集，有零售也有批發，是一個十分熱鬧的墟市。

問題2.如果你是身處1900年的商販，你會選擇在天后宮旁的墟市，還是新的太和市擺賣呢？為甚麼？

選擇天后宮旁的墟市的一些誘因：

- 當時墟市的發展已有一定規模
- 已建立了既有的顧客群
- 太和市的發展未見明朗

選擇太和市的一些誘因：

- 墟市有較高發展潛力
- 抗衡天后宮旁墟市經濟被壟斷的狀況
- 新墟市的租金相對較低

問題3.如果你是身處1900年的商販，考慮到當時大埔的民生需求以及貨品供應狀況，你會售賣甚麼貨品呢？請列舉兩個售賣該貨品的原因。

言之成理的答案均可接納。

問題4.藉實地考察和觀察以下圖片，試列舉不同年代墟市就建築及店鋪種類等各方面的不同之處。

1930年代的太和市

現今的太和市（富善街）



相片來源：香港政府新聞處



建築物高度

較矮

較高

店鋪種類

售賣食材為主

店鋪種類較多，如有雜貨鋪
和成衣店

其他

小販隨意擺賣貨品，
市集散佈了攤檔

商店形式經營，
街市環境較為井然

問題5.找一間你認為最有傳統特色的店鋪，並畫下或記錄該店鋪吸引你的原因。

言之成理的答案均可接納。

大埔文武二帝廟

問題6.請參考廟內的牌匾，搜集資料填充以下空格。

大埔文武廟建於光緒十七年（1891年）。文武廟由當時的七約鄉民集資興建，作為七約鄉公所辦事處，處理日常鄉事和墟務、救災扶貧及排難解紛等工作。文武廟是當時太和市（即現時富善街一帶）的行政仲裁、宗教信仰及經濟文化中心。直至1954年新鄉公所落成後，文武廟主要用作為奉祀文昌帝及關武帝。

問題7.文武廟前的山門上題有甚麼字句？這些字句有甚麼意思？

山門上題有「永佑太和」。

這含有永遠保佑太和市的意思。



問題8.為甚麼建廟後需要豎立碑文？請圈出正確答案，可以選擇一個或以上的答案。

記錄建廟原委

當作裝飾

美化環境

記錄對建廟有所貢獻的人士

記錄建廟日期



問題9.碑文對後人瞭解廟宇有何幫助？

碑文記錄的資料，有助後人追溯根源，理解建築的背景。

問題10. 閱讀碑文時，有甚麼需注意的地方？

廟內的碑文只表達立碑一方希望留存的記錄，並不能被視作事實的客觀記錄。

問題11.當年文武廟是太和市買賣公正的仲裁中心，廟內設有一個公秤。
舉出一個在墟市中設公秤制度之原因。

1)保障交易過程公平；2) 公平的交易為墟市招來信譽，從而帶旺墟市。

問題12.文武廟除了作供奉神祇外，還有什麼功能？請在正確答案上打
(√)， 可以選擇一個或以上的答案。

	文武廟早期的功能	文武廟現時的功能
維持買賣公平	√	
仲裁村落糾紛	√	
祭祀及供奉神靈	√	√
處理鄉村事務	√	



香港鐵路博物館 (舊大埔墟火車站)

建於1913年，香港鐵路博物館前身為舊大埔墟火車站，是本港唯一採用中式建築設計的火車站。車站大樓於1984年被列為法定古蹟，經復修後於1985年開放予市民參觀。

問題13. 太和市易名成大埔墟的原因，與二十世紀初在新界落成的鐵路(九廣鐵路) 相關。請從博物館內的展覽搜集資料並填充以下空格。

1910年九廣鐵路通車時，香港境內路段共設有五個鐵路車站，分別是尖沙咀站、油麻地站、沙田站、大埔站和粉嶺站。當年的大埔站設於大埔滘的海邊，以配合大埔滘碼頭運作。當時大埔站和大埔滘碼頭對新界東北及離島的交通尤為重要。

位於大埔墟內的車站，在九廣鐵路通車初期只屬臨時車站，名為「大埔墟旗站」。直至1913年，永久車站才在臨時車站以北落成。有鑑於當時位於大埔滘海邊的車站早已立名為「大埔站」，所以大埔墟內新的車站被命名為「大埔墟站」。位處於新車站旁的太和市，及後發展蓬勃並逐漸取代了大埔墟，後來更被稱為大埔墟。原來的大埔墟範圍一帶，則被稱為大埔舊墟。

1983年九廣鐵路進入電氣化年代，新建的大埔墟站在運頭角落成，原有的大埔站及舊的大埔墟火車站隨即停止使用。原有的舊大埔墟火車站，後期被改建成為「香港鐵路博物館」。

細閱以下資料，並回答問題。

參考資料(1)



由於火車的性能和能源效益的改進，鐵路運輸的營運成本亦得以降低。電氣化火車亦不會像柴油火車般，在行駛時因燃燒柴油排放廢氣。



參考資料(2)

英國政府在管治新界初期，主要目的為建立一個香港與中國大陸之間的緩衝區，並沒有大幅發展新界的意圖。1910年通車的九廣鐵路，連接了香港與中國大陸的貿易口岸。九廣鐵路的落成，亦把大埔與市區連繫起來，大幅改善了大埔的對外交通，漁農副產品也因此可以經火車運到市區出售。

<<大埔傳統與文物，2008>>

參考資料(3)

《大埔風物誌》一書提及，據一九六一年人口統計，大埔區及西貢北約共有人口三萬九千人，分佈在各鄉約中。一九七一年，大埔區人口增至六萬七千多人。現時大埔已發展成為一個人口超過三十萬的新市鎮。

問題14.參考資料(1)、(2)、(3)，你認為鐵路發展對大埔墟帶來什麼影響？

	影響
交通	<u>更為便利</u>
人口	<u>地方交通的改善，帶動了人口流動，吸引更加多人移居大埔，大埔人口繼而上升</u>
經濟	<u>促進商業發展蓬勃及多元化</u>
社區	<u>人口上升帶動了社區發展</u>



總結（小組討論）

問題15.總結今天的考察，就二十世紀早期的社區設施及社會政治環境填充下列表格及回答問題。

	年份	太和市興起的原因
地利因素	--	大埔是吐露港與新界東部的海陸交通樞紐，因此成為經濟交易網絡的理想地點，造就墟市發展。
氏族間的利益衝突	1892年	基於鄧族壟斷舊墟市場，與鄰近村落積怨日深，七約銳意拓展地方事業及擺脫鄧族的控制，故共同籌建太和市。
修建廣福橋	1896年	廣福橋令鄉民來往林村河兩岸變得便捷。
鐵路發展	1913年後	隨著大埔墟火車站落成，站旁的富善街佔盡地利而人流日增，漸漸取替大埔舊墟的地位，成為區內最旺的市集。

問題16.下圖為50年代大埔近林村河口一帶景況，請標示林村河、昔日太和市以及廣福橋的位置。



相片來源：香港政府新聞處

林村河 廣福橋 太和市

問題17.對比上題的50年代大埔景況和今天考察所見所聞，大埔區的建築物分佈、河道、海岸線以及土地用途方面各有甚麼改變？



	50年代的大埔	現今的大埔
建築物 (高度、密度、數量)	樓層較少、密度較低、 數量較少	樓層較多、密度較高、 數量較多
河道	河道自然較彎	河道較直及人工化
海岸線	較自然	較人工化和直
土地用途	農地較多	主要為住宅和商業用地
其他	土地面積較少、 街道較少	土地面積增多、 街道較多

問題18.憑藉考察所見，你認為上列的轉變是由甚麼原因促成？

大埔發展迅速，於上世紀七十年代，進行了大規模填海工程，以發展成新市鎮及工業邨。大埔的河道及海岸線也因此變得人工化，土地用途亦相繼改變。





4.2 通過廟宇， 認識傳統建築及民間信仰

路線二：碗窰、上碗窰樊仙宮、大埔舊墟天后宮、 大埔文武二帝廟

教學目標：

- 藉考察廟宇認識傳統建築及民間信仰，加強對傳統文化的了解
- 探究民間信仰與昔日經濟活動及傳統習俗的關係

活動形式：實地考察及小組討論

教學流程建議：

1. 派發閱讀資料及工作紙，引導學生就考察作好準備；
2. 進行實地考察，就歷史建築安排專題導賞或介紹，引導學生善用工作紙作整理及記錄觀察所得的資料；
3. 組織學生進行小組討論，深化觀點及分享學習體驗。

教學時間：約3小時

所需教材：工作紙

延伸活動建議：

- 傳統建築的佈局及裝飾，反映著鄉民對美好生活的盼求。以加入現代人的生活盼求為題，安排學生分組討論，構思及設計一所書室的裝飾。

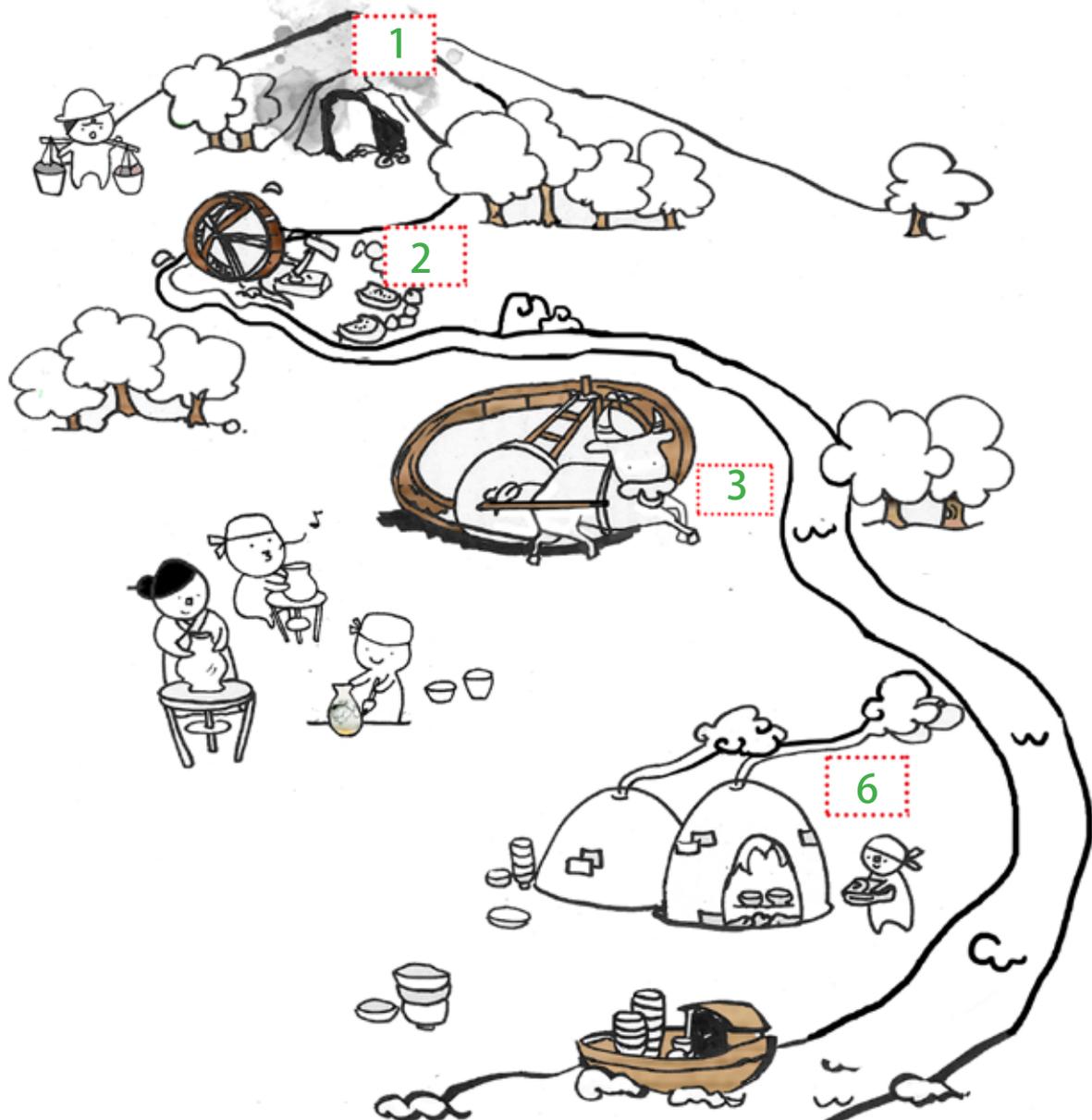
備註：教材所列的答案只供參考之用。建議教師鼓勵學生自由作答，並接納言之成理的答案。

通過廟宇， 認識傳統建築及民間信仰

路線二：碗窰、上碗窰樊仙宮、大埔舊墟天后宮、
大埔文武二帝廟

大埔碗窰村古窰遺址

問題1.從採礦到入窰裝燒的過程涉及多項工序。請參考展覽內容及下圖，
把代表相關工序的數字填在紅色方格內，並填充工序的內容。





工序	工序內容
1	碗窰一帶天然資源豐富。昔日陶瓷工人在 <u>高嶺土</u> 和 <u>占嶺岩</u> 的山洞開採瓷器原料。
2	從礦洞順勢而下，有水碓作坊遺址十六所，內有多組碓臼及碓嘴，依山而設。各作坊建築形式相同，利用山溪 <u>水力</u> 推動，用來舂碎瓷石，可晝夜不停地自動運作。
3	牛碾是現存保留得最完整的遺蹟，由花崗石製成的碾槽及碾砵組成，利用 <u>畜力</u> (通常是水牛)把瓷石碾成幼細粉末。在牛碾及水碓作坊附近均發現有整塊珊瑚。 珊瑚是有機物，把它舂碎後混合在瓷土及瓷石粉末中，能提高瓷泥的 <u>塑性</u> 及有助燒製 <u>潔白</u> 的陶瓷產品。珊瑚為沿海地區窰業的自然優勢。
4	陶瓷工人把瓷土瓷石的粉末放入大池沉澱，浮在水面較幼滑的瓷土，會被注入其他小池內。重複沉澱的程序，便可篩選出最優質的瓷土製成瓷坯。這些大大小小的池就叫 <u>淘洗池</u> 。
5	上碗窰村的一塊農田曾發現有三條方形石柱，柱頭均鑿有半圓凹口，柱高相同。考古隊伍認為它們是用作承托木板，上置器坯作 <u>曬晾</u> 之用。因而推測該處可能是昔日窰址製坯工場的位置。
6	最後，陶工便會把它們放在 <u>龍窰</u> ，經高溫燒製後成為瓷器。

問題2.大埔碗窰的地理環境得天獨厚，因此它能在自給自足的情況下生產瓷器。請根據上述文字以及圖畫，列舉三個有利碗窰生產瓷器的自然條件。

- 山上蘊藏豐富的瓷土；
- 林木茂盛，燃料充裕；
- 水源充足，兼有河溪蜿蜒而下，水力可用以推動水輪車，再帶動水碓運作；
- 水路交通便利；
- 沿海地區有珊瑚，可用於燒製潔白的陶瓷產品。



碗窰樊仙宮

樊仙宮位於碗窰公立學校側，估計是於清代乾隆年間（1736 - 1795）興建，至今已有超過二百年歷史。廟內供奉了由馬氏十六世祖馬彩淵從廣東長樂縣（今五華縣）恭請來香港的陶瓷業祖師樊仙。相傳樊仙發明用陶土燒製碗，且曾與百工祖師魯班比試製碗獲勝，所以得到從事傳統陶瓷業者的尊崇。

問題3. 找出樊仙宮內的木牌匾和紀念碑石，然後把答案填在空格：

樊仙宮內仍保留因修繕工程分別於一八九七、一九二五、一九六四及一九七六年設置的紀念碑石。雖然樊仙宮的建築日期已無從稽考，但懸掛在正廳的木牌匾為清朝乾隆庚戌年間（一七九〇年）的雕刻，因而相信該廟已有超過二百年歷史。

問題4. 建廟後人們立碑文的原因為何？請圈出正確答案，可以選擇一個或以上的答案。

記錄建廟原委
當作裝飾

美化環境
 記錄建廟者

記錄建廟日期

問題5. 碑文對後人了解這所廟宇有何幫助？

碑文顯示了廟宇建立時的一些背景資料。

問題6. 為何碗窰村民會供奉樊大仙師？

由於碗窰村民大多從事陶藝工作，故普遍供奉被尊崇為陶瓷業祖師的樊仙。

問題7. 參拜樊仙的人日漸減少，為什麼？

隨著經濟發展模式轉移，大埔的陶瓷業式微，村民不再以陶藝維生，因而對陶瓷業祖師樊仙的崇拜日漸降減。

大埔舊墟天后宮

問題8.細心閱讀有關天后的簡介，完成下列表格。

天后本姓林，名默，福建莆田湄州島人，相傳生於宋朝建隆元年(960)三月二十三日，年少時在閩境孝悌保鄉，受鄉人稱頌。雍熙四年(987)九月初九白日升仙，後屢顯神跡，鄉人立祠祭祀。由於閩粵海路交通聯繫頻繁，在驚濤駭浪中天后多次顯示神異，保護船商，其中亦包括宋朝慶元四年(1198)，神助官兵平定大嶼山鹽民作亂而有功，得到朝廷不斷封誥賜賞。中國沿海島嶼及村莊紛建廟宇，以佑平安。

出自蕭國健(2007)，《大埔風物志》

原名	林默
出生年份	宋代 / 明代 / 清代 開國元年
籍貫	福建 / 四川 / 湖南
個人事蹟	於雍熙四年(987)成仙，屢顯神跡保護船商。

問題9.參考大埔舊墟天后宮門前石碑的碑文填充下表。

興建時間	清康熙三十年 / 二十 / 十年
最近兩次重修的年份	1896 / 1986 / 1988 年、 2009 / 2010 / 2011 年
觀察碑文內容， 概括天后宮的功能 (摘錄當中的關鍵詞)	可福庇遠近 / 百姓安居樂業

問題10.右圖為1950年代所攝的大埔海濱相片。相片中的人從事甚麼行業？相片提供了那些論證？

從相片中船上掛滿的漁網，可推論這些都是漁船，相片中的人從事捕漁業。



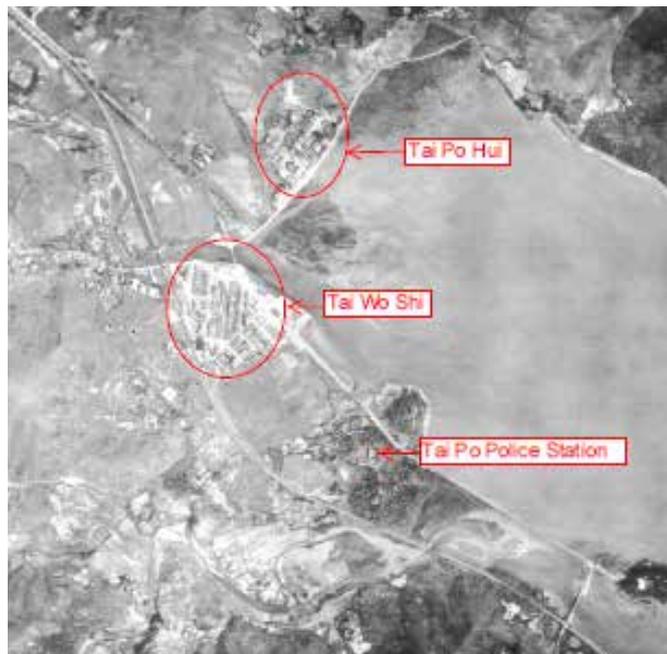
圖片來源：政府新聞處

問題11.從事這行業的人與天后廟的設立有甚麼關係？

在華人社會，天后是廣為漁民和航海者尊崇的守護神。漁民敬拜天后，祈求風調雨順、闔家平安及漁獲豐收。

問題12.右圖攝於1949年。當年的太埔墟位處吐露港沿岸，天后宮就設在墟旁，面向大海。請解釋為何天后宮會設於近海的地方。

1. 大埔墟位處沿岸，人們把天后宮建於大埔墟旁近海的地方，既能守護海洋及漁民，又可守護大埔墟。
2. 方便當時的漁民上岸拜祭。



問題13.為甚麼現在的大埔舊墟天后宮為陸地所包圍？

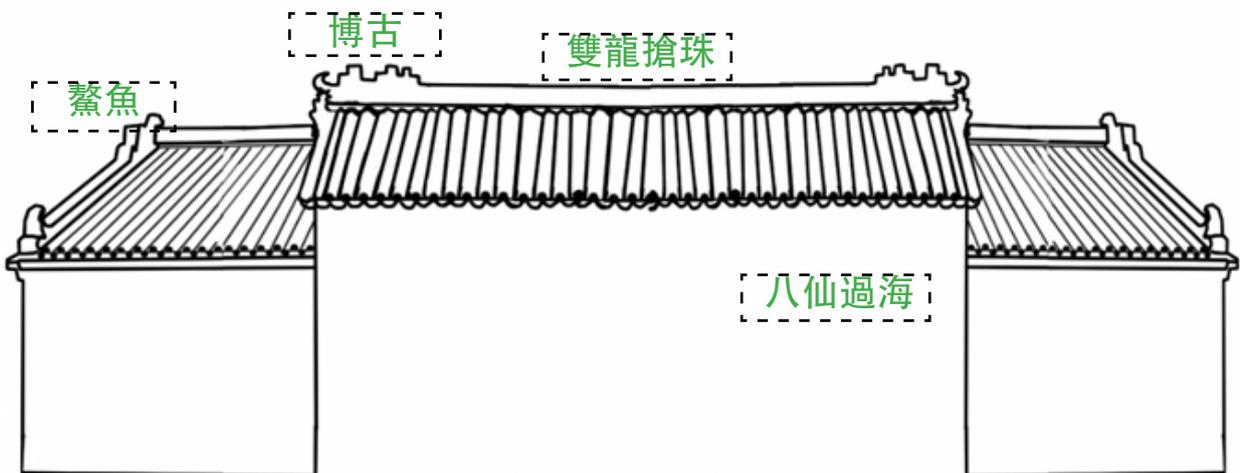
因經歷大幅度的填海擴地工程，加上隨後的市鎮發展，故大埔舊墟天后宮今天已被陸地所包圍。

問題14.中式傳統建築中，屋脊功能是壓著瓦片，因為其位置明顯，通常亦是屋頂的裝飾重點。屋脊上面的裝飾稱為「脊飾」，屋脊及脊飾的設計均具象徵意義。請把下列選項，寫在表格上合適位置。

- A.避邪 B.雙龍搶珠 C.吉祥 D.功名成就
E.八仙過海 F.祈福 G. 噴水救火

名稱	意義
 <p>鰲魚</p>	<p>傳說中鰲魚為龍頭魚身，能吞火吐水。在屋脊上設鰲魚有獨佔鰲頭<u>D</u>之意；又傳鰲魚為一種鎮宅的神物，如果宅中有火星之災，它會<u>G</u>。</p>
 <p><u>B</u></p>	<p>雙龍搶珠是廟宇常見的屋頂辟邪裝飾，通常置於屋頂正脊之上，有<u>F</u>及守護廟宇之意。民間視龍為帝王的象徵，代表高貴，祥瑞之意。</p>
 <p>博古</p>	<p>博古圖是漢族常用象徵<u>C</u>的裝飾紋樣，起源於北宋徽宗敕撰、編纂的《宣和博古圖》。</p>
 <p><u>E</u></p>	<p>寓意借助眾仙之法寶和能力來<u>A</u>。</p>

問題15.觀察不同脊飾的裝設位置，並將其名稱標記在下圖適當位置上。



大埔文武二帝廟

問題16.請尋找文武廟的牌匾，用心觀察並填充相關資料。



問題17.文武廟除了作為村民敬拜神祇的場所外，還有什麼功能呢？請在正確答案上打（√），可以選擇一個或以上的答案。

	文武廟早期的功能	文武廟現時的功能
維持買賣公平	√	
仲裁村落糾紛	√	
祭祀及供奉神靈	√	√
處理鄉村事務	√	

問題18.文武廟正殿祀奉著的文昌帝和關武帝。猜一猜信眾來廟祈求甚麼？

文昌帝君又稱「梓潼帝君」，舉凡世間有關一切功名仕途之事都由祂來管理，所以自古以來均受士人學子的吹捧和愛戴。關帝，原名關羽，字雲長。三國蜀漢人，東漢末年，與劉備和張飛在桃園三結義，情如手足，同謀起兵。死後民眾尊為(關聖帝君)，俗稱武聖。

出自周樹佳（2009），《香港諸神起源、廟宇與崇拜》

言之成理的答案均可接納。

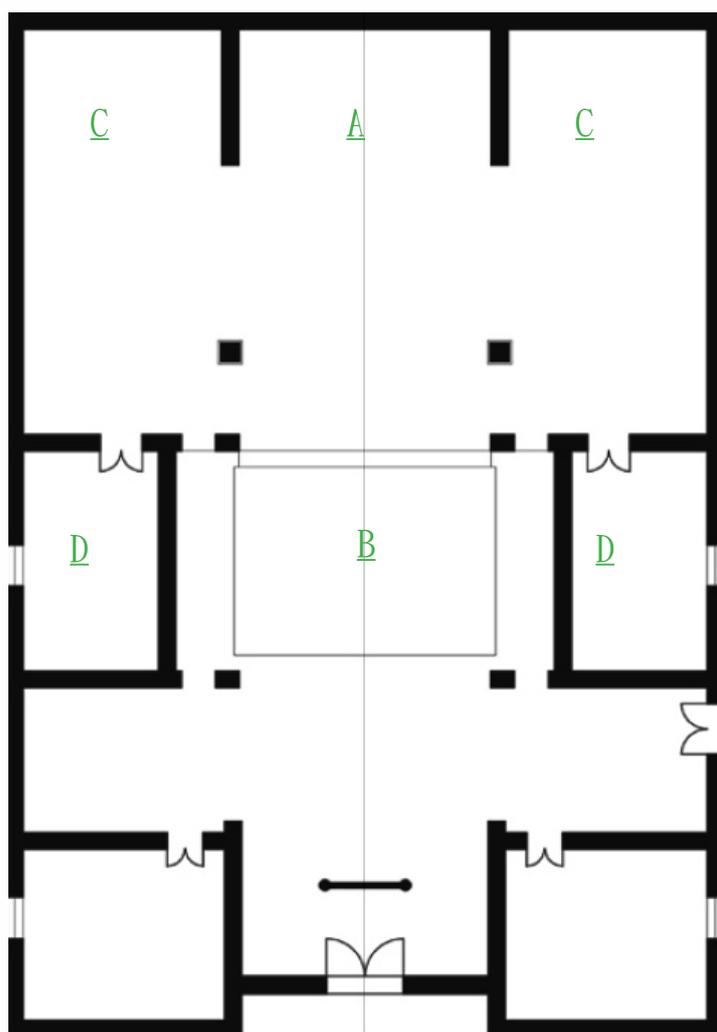
問題19. 以下是文武廟的平面圖。請參考以下文字，根據選項，完成平面圖的標示。

文武廟是典型的中式建築，採用了對稱的佈局。廟宇可分為三個部分。

第一部分是正門入口，亦稱為「門屋」，是售賣元寶蠟燭及解簽的地方。第二部分是露天庭院，亦可稱為「天井」。天井左右則為廂房。第三部分是正廳。正廳內可分為正殿和偏殿。正殿是供奉正神的位置。文武廟的正神分別是文昌帝和關帝。正廳的兩側為偏殿，供奉著偏神，包括觀音和太歲神像。

資料來源：《一百間香港傳統中式建築》

- | | |
|------|------|
| A 主殿 | B 天井 |
| C 偏殿 | D 廂房 |





問題20.在文武廟內，前廳與正廳之間設有天井。以下哪個選項屬於天井的功能？

天井是指被建築物及圍牆所包圍之間的空地。天井不但有流通空氣、引進陽光及收集雨水的實際用途，而且還有象徵性的意義。當太陽光通過天井射入廟堂前時，稱為「灑金」；當下雨時，雨水落入天井時，稱為「流銀」。由於四面屋頂均向天井傾斜，四面雨水流入堂前時又稱為「四水歸堂」。

周博，孫欣，孫建君編著(2001)，《民間神像》

天井的功能	請在正確答案打√
流通空氣	√
裝飾	
透光	√



問題21.觀察文武廟的屋簷，可以見到兩種形狀的瓦片。呈微輕彎成板狀形的為「板瓦」；半圓形成筒狀的為「筒瓦」。試指出以板瓦及筒瓦疊成的屋簷有何甚麼特別之處，並圈出正確答案(可以選擇一個或以上的答案):

防漏水

鞏固屋脊結構

反射陽光

防火



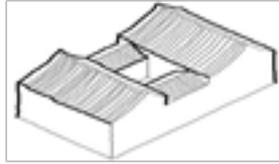
總結

中式傳統建築

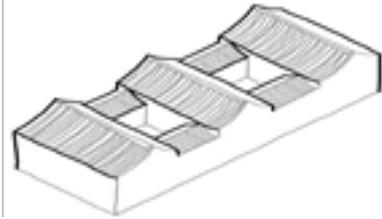
傳統建築以「進」和「間」來表示其規模。「進」的數量顯示建築物的深度。有瓦頂覆蓋的建築物為一進。



一進



二進



三進

「間」是用來表示建築物的闊度。柱子之間或牆面之間的距離稱做「一間」。如右圖的文武二帝廟，就有三間。傳統建築以奇數為開間數，如以三、五、七、九開間。



問題22.試就今天的觀察，填寫下表：

建築	樊仙宮	大埔舊墟天后宮	文武二帝廟
所屬的進和間組合	<u>二進三間</u>	<u>二進三間</u>	<u>二進三間</u>

民間信仰

中國民間廟宇往往被視為神祇的居所。於同一間廟宇內奉祀眾多神祇是常見的現象，亦是中國民間崇拜的特色。某些廟宇更會用作社區用途，讓民眾聚集及進行活動。

問題23.下表展示了三所廟宇正門的相片，請與同學討論並填寫答案。

	樊仙宮	大埔舊墟天后宮	文武二帝廟
			
對聯內容	仙像莊嚴護佑通鄉添吉慶， 師靈赫灌扶持合境集千祥	殿宇莊嚴人傑地靈千古跡， 神功浩大民安物阜萬家春	文昭日月 武鎮山河
所讚頌的神靈	樊大仙	天后	1. 上聯讚頌的是：文昌帝 2. 下聯讚頌的是：關帝
對聯的大意 (用簡單文字 概括即可)	在樊大仙的守護下，居民 生活安定，十分吉祥	天后宮是具歷史價值且莊 嚴的地方，天后具有神功 令人民生活無憂	1. 上聯：文德昭著 2. 下聯：武功成績斐然
試從對聯內 容，解釋民眾 對廟宇的期望	期望生活安定	期望生活安定	1. 祈求文昌帝保佑孩子們 學業進步，考試順利 2. 藉關帝的神武，祝願孩 子們武功了得

問題24.誰能成為行業守護神？試與同學討論並填寫答案。

行業守護神或為該行業的發明/創始者，如發明造紙技術的蔡倫，便被奉為筆工和紙匠的守護神；另外個別行業的佼佼者，也可因他們的成就/高超技巧而被奉為守護神，如製瓷碗人士崇拜樊大仙師。

問題25.人民希望藉祭祀而獲得甚麼？這與古代的社會發展又有何關聯？

一般而言，人民希望藉祭祀祈求得到神明庇祐。在古時，人民普遍以務農及捕魚維生，生活及生計均與自然息息相關，對自然現象及變化既敬且畏，故期望祈求神明保佑風調雨順及家宅平安。加上昔日社會制度或欠公允，神明亦成為人們的心靈依靠。

4.3 考察具殖民地色彩的建築物

路線三：前政務司官邸、大埔舊北區理民府、舊大埔警署

教學目標：

- 促進對歷史建築的欣賞及認識；
- 透過殖民地歷史建築認識相關歷史；
- 從歷史建築用途的演變理解社會發展進程
- 促進對歷史建築保育的關注。

活動形式：實地考察及小組討論

教學流程建議：

1. 利用考察前設的思考問題，提高學生對歷史建築的興趣。
2. 派發閱讀資料及工作紙，讓學生了解考察的重點及備課。
3. 安排參觀展覽和歷史建築，並就個別考察地點作導賞及講解。
4. 組織學生作小組討論，善用工作紙協助學生深化學習經歷，總結從中學到的新知識、觀點及概念。

時間： 3小時

所需教材： 工作紙

延伸活動建議：

- 以6至8人小組形式，分組進行角色扮演，以文物保育議題不同持份者(政府、學術及專業人仕、保育機構、民間組織及居民)的身份，討論如何能適切地活化政府管有的歷史建築。
- 以6至8人小組形式，分組探討本地不同歷史古蹟的活化及保育工作，並選擇兩個個案以比較其優點和不足之處，在時限5分鐘內報小組的分析結果。

備註：教材所列的答案只供參考之用。建議教師鼓勵學生自由作答，並接納言之成理的答案。



考察具殖民地色彩的建築物

路線三：前政務司官邸、大埔舊北區理民府、舊大埔警署

歷史建築獨特之處

歷史建築均反映了當代的文化、社會及政治狀況。香港早期殖民時代的建築，呈現了英國在遠東勢力擴張最顛峰時期的歷史。透過欣賞歷史建築，就如上文化歷史課。

早期殖民時代的大埔

由光緒二十四年（1898年），清廷與英國簽訂《展拓香港界址專條》。翌年4月，英國軍艦駛入大埔海登陸，舉行接管新界的升旗儀式，將大埔作為新界的行政中心，並設立理民府、警察總部、政務司官邸等重要殖民地建築。

參觀前請一同思考以下問題：

試想殖民時期建築風格有何特色？

- 是否只有西式設計？
- 有沒有中式元素？

為甚麼會出現殖民時期建築風格？

- 是否為了豎立管治威信？
- 會否是因為要配合本地氣候？
- 還是為了善用本地資源及建築技術？

備註：

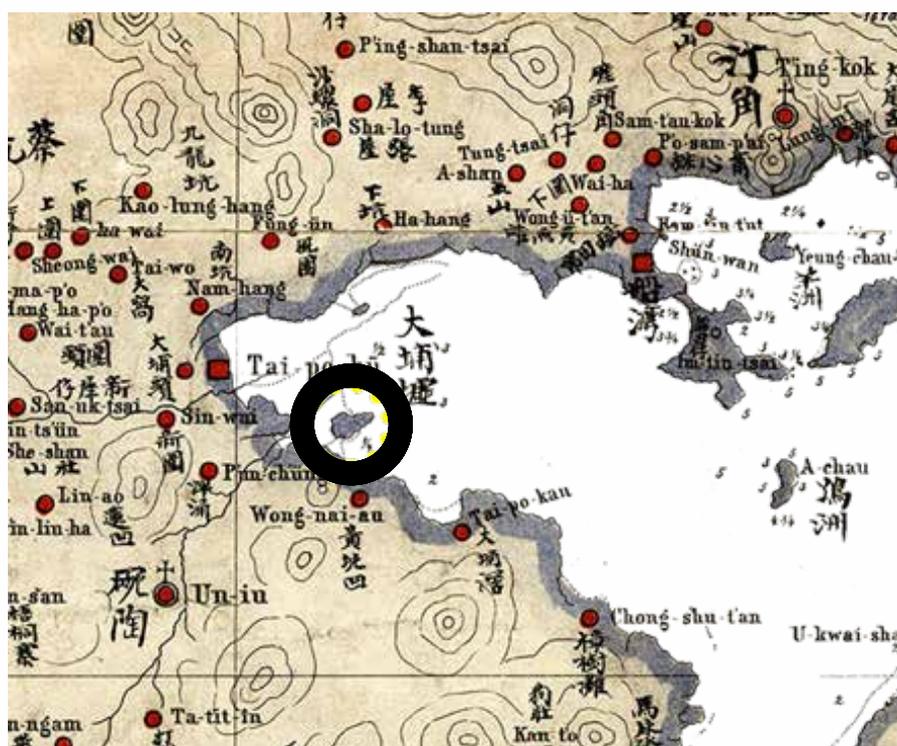
英國人為了適應香港的熱帶氣候，在建築上作出特別的改造。在考察時，請找出殖民地建築的特色。

前政務司官邸

大埔元洲仔前政務司官邸在1905年興建。元洲仔原是從吐露港海岸向外伸展約100米的小島。1898年，英國政府租用新界，為期99年。因為地理、政治等原因，殖民地政府把大埔設定位新界區的行政中心。1903年，殖民地政府把元洲仔島上的小山移平，取材修築堤道接連元洲仔，再在平頂後的小島上興建駐大埔官員官邸。落成後的建築物被稱為「島上房子」(Island House)。

在二次世界大戰前，曾有4名官員入住元洲仔官邸；1949年及後，共有15位政務司入住。最後入住的政務司是鍾逸傑爵士。1986年，官邸由世界自然(香港)基金會營運作自然環境保護研究中心。該建築物屬法定古蹟。

下圖為1866年的地圖，黑圈為元洲仔的位置。試閱以下地圖並回答問題。



圖片來源：澳洲國立圖書館

問題1.就元洲仔的地理位置，解釋在官邸的屋頂上安裝燈塔的原因？

元洲仔鄰近大埔墟及四面環海，官邸建於島上的最高點，面對著赤門海峽，在此處安裝燈塔能為於吐露港行駛的船隻提供導航作用。

問題2.1866年的地圖顯示元洲仔是一個小島。為什麼現在的元洲仔是與陸地相連？

除了在1903年進行的元洲仔堤道修築工程，過去數十年間大埔沿海亦進行了多次大型填海工程，把小島及陸地連在一起。

元洲仔官邸是殖民時期的建築，流露出20世紀初的典型建築風格。細心觀察建築佈局及設計，回答以下問題。

問題3.在元洲仔官邸中，有拱形的窗及牆框設計，皆是受到十九世紀英國設計改良運動 - “工藝手工運動”的影響（可閱讀參考資料一）。這些拱形設計有甚麼作用？

拱形設計除了美觀外，還能承托重量。

元洲仔官邸是殖民時期的建築，富西式建築風格，亦融入了中式建築特色。觀察元洲仔官邸的屋頂設計，並回答以下問題：

問題4.屋頂由筒瓦和板瓦組合蓋成。呈微彎成板狀形的稱為「板瓦」；半圓形成筒狀的稱為「筒瓦」。請標記出「板瓦」和「筒瓦」的位置。



問題5.元洲仔官邸的瓦頂共有多少層瓦片？這個設計有甚麼功能？

元洲仔官邸的瓦頂共有兩層瓦片組合。

這有助提升隔熱功能。



舊北區理民府

舊北區理民府既有西方建築特色亦帶中式元素，展示著中西文化交融。

問題6.根據牌匾所示文字，為舊北區理民府撰寫一個簡單履歷。

姓名：舊北區理民府

出生年份：1907年

地址：新界大埔運頭角里

我的管轄範圍廣闊，包括荃灣以北的新界地域

我曾經擔當多項重要職務，例如：

- a. 處理地方行政、仲裁及田土註冊；
- b. 管轄道路設施，水電供應等基本建設；及
- c. 處理地方案件

我於1983年退役，現由香港童軍總會新界東地域總部管理。

舊北區理民府屬於愛德華時期的建築，建築風格受到工藝手工運動和新藝術風格的影響。其設計重視建築的實用性。細心觀察建築物的設計，回答以下問題。（提示：可閱讀參考資料一）

問題7.舊北區理民府有甚麼建築特點，反映著“工藝手工運動”的影響？

舊北區理民府迴廊柱子之間的弧形拱、拱形的窗、門及牆框設計，反映著“工藝手工運動”的影響。

問題8.觀察迴廊柱子之間的弧形拱。試試測量相鄰柱子之間的距離是否一致？你的證據是甚麼？

相鄰柱子之間的距離是完全一致。

(學生須解釋他們是通過甚麼方法去論證)。

問題9.迴廊柱子之間的距離，顯示了西方古典建築的那些特徵？

迴廊柱子之間的距離一致，表現了西方古典建築整齊有序的特徵。

問題10.舊北區理民府的遊廊的設計有甚麼實際功能？

舊北區理民府的遊廊阻擋陽光直射入室內，有助調節微氣候。



問題11.在理民府遊廊的牆壁尋找圖中所示的裝飾，並就其實際用途圈出一個正確的答案。

- A. 節省紅磚的數量
- B. 通風
- C. 透光
- D. 防火



舊大埔警署

舊大埔警署是新界首座警察總部，建於1899年，是昔日殖民地統治的權力象徵。這裡除了作為警察辦公的地方，還為駐守警員提供宿舍。

二次世界大戰後，舊大埔警署曾被用作警察分區辦事處，新界北總區防止罪案組辦事處及水警北分區臨時宿舍和辦事處。2009年，舊大埔警署被列為一級歷史建築，即「具特別重要價值，須盡一切努力予以保存的建築物」。

香港特別行政區政府發展局與嘉道理農場暨植物園合作，藉第二期「歷史建築伙伴計劃」（簡稱活化計劃）將該建築群活化成綠匯學苑推廣永續生活。



相片來源：香港政府檔案處，歷史檔案館

問題12.上圖為1905年的舊大埔警署。坐落於圓崗（運頭角里）的高點，四周視野開揚。試列舉兩個選址原因。

1. 位處高地有助監察四周環境、防守及保安。
2. 香港夏季的天氣炎熱潮濕，有別於英國氣候。開揚的高地通風效果較佳，有助西方官員適應環境。
3. 舊大埔警署和舊北區理民府均代表著殖民地統治的權力核心，處於地理上高位亦象徵其地位的崇高。

問題13.舊大埔警署是當時的殖民地政府在新界興建的首座永久政府建築。試推論為何殖民地政府視警署為首要興建的建築？

1. 建立威信及權力象徵
2. 視維持新界治安及秩序為首要重任

問題14.細閱展覽廳內有關舊大埔警署歷史資料，並完成以下填充：

英國與當時中國的清政府於1898年簽訂《展拓香港界址專條》，從此英國租借新界，為期99年。翌年3月，香港警察司梅合理被委派處理升旗禮事宜，當時的升旗禮擬定在大埔一個名為圓崗的小山丘進行，即是舊大埔警署現址所處位置。

同年4月，梅合理曾與新界鄉紳在太和市的文武廟開會，拒絕了鄉紳提出拆毀臨時警棚的要求。新界的村民繼而組成民軍燒毀警棚，觸發了一場名為六日戰爭的戰事。當時參與戰爭的民軍為達1,200人，唯在英軍猛烈進攻後最終敗退，約有500名民軍犧牲。升旗禮就在戰爭期間局勢稍為穩定的情況下舉行，標示著英國正式接管新界。

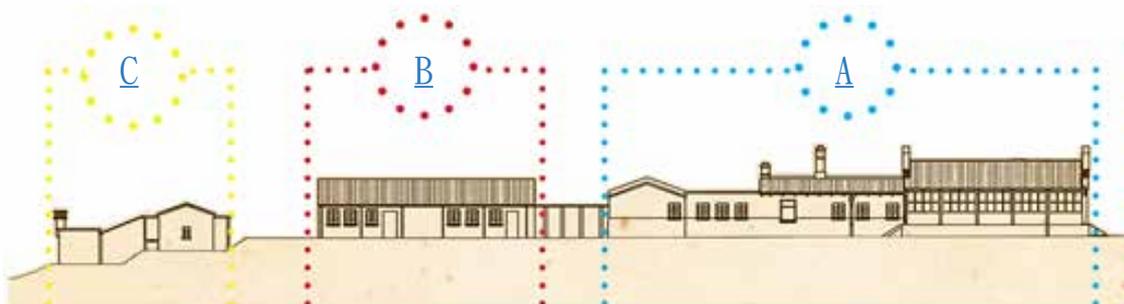
問題15.假如你是當時的新界村民，知悉英國將接管新界，你會有何感受？又會作出甚麼行動？

請鼓勵同學自由作答。

問題16.根據下列文字，標示主樓(A)、飯堂(B)及職員宿舍(C)。

舊大埔警署是殖民政府於新界興建的首座永久建築，亦是當年的新界員警總部。舊大埔警署主要由三所建築組成，分別為主樓、飯堂及職員宿舍；三所建築環繞著一片開揚的草坪而建設。

舊大埔警署建築群的整體外觀，顯示著不同部分的等級區別。興建在地台較高處的主樓為官階較高人仕及辦公所用，位處高位反映著這部份建築的功能重要性；相反，職員宿舍則興建在地面較主樓低的下坡處。飯堂為後期加建部份。



問題17. 請填寫下列建築或物件的用途。



這是警員從槍房提取或交還槍械的窗口。

用途：槍房是存放槍械的地方，因保安理由，設有一個獨特的窗口讓當值的警察人員提取或交還槍械。



這是羈留室。

用途：暫時收押疑犯的地方。



這是食堂。

用途：昔日警察人員用餐的地方。



這是位於主樓以東的旗桿。於殖民地時代初期，升起的是B的旗幟。

- A. 中國 B. 英國
C. 香港特別行政區 D. 風暴信號的旗幟

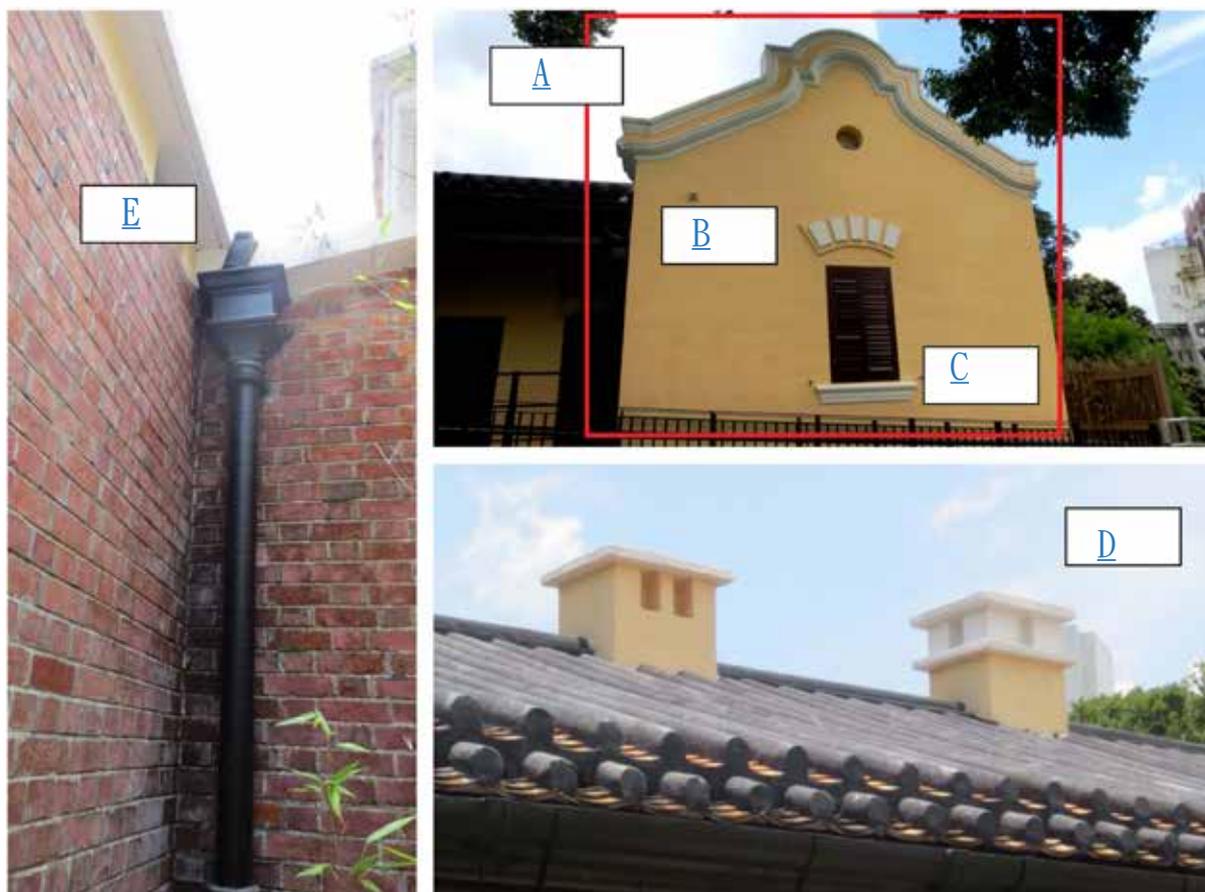
問題18.壁爐是早期殖民地時代建築常見的設備。在舊大埔警署中，它們主要集中在主樓，試描繪其中一個壁爐。



問題19.試舉兩個壁爐的功能。

1. 取暖
2. 防潮
3. 西方社會素來有家人聚集圍繞在壁爐前聊天的傳統，壁爐的存在，讓離鄉別井的歐洲官員可寄放對家鄉懷想。

問題20.請在相片上標示下列建築裝飾細節的名稱。



- A. 荷蘭式山牆
- B. 楔形拱
- C. 窗臺口粉飾
- D. 煙囪
- E. 鑄鐵製的雨水渠及組件。

問題21.這些西式裝飾細節的分佈與建築物使用者的地位有何關係？

主樓的裝飾設計較為細緻，反映出主樓的重要性，其使用者官階亦較為高級。

問題22.你認為舊大埔警署最具中式建築特色的部份是甚麼？

中式瓦頂。

除了建築及歷史價值，舊大埔警署範圍內的古樹名木及其附近鷺鳥林，均甚具保育價值，必須加以關注及保育。請細心觀察舊大埔警署環境，然後回答以下問題。

問題23.舊大埔警署座落的圓崗山，由原本光禿禿的山頭，變成今天樹木林立，試說出兩個樹木對舊大埔警署環境的影響。

1. 樹木令空氣更清新。
2. 樹木為雀鳥及其它動物提供棲息之所，豐富了環境生態。
3. 樹木提供遮蔭，有助調節溫度。

問題24.活化後的舊大埔警署，在慧食堂的背面加設了一道蘆葦屏障，你知道屏障的用途嗎？

這屏障是用來緩衝遊人對鷺鳥的滋擾。



總結 (小組討論)

問題25.為甚麼大埔有這麼多重要的殖民地建築？

早年大埔被殖民地政府視為新界的中心，故在此設立多個重要建築，以作為管治新界的行政中心。

問題26.英國人為了適應香港的亞熱帶氣候，在建築上作出了特別的改造。在考察時，你找到了這些殖民地建築特色嗎？試綜合遊廊、瓦頂和大窗戶等特色，完成下表。

請以√表示有出現相關建築特色的地方

建築特色	前 政 務 司 官 邸	舊 北 區 理 民 府	舊 大 埔 警 署	設計目的
遊廊 	√	√	√	<ul style="list-style-type: none"> • 促進空氣流通 • 阻擋陽光直射入室內 • 保持室內空間的溫度舒適
兩層的中式瓦頂 	√	√	√	<ul style="list-style-type: none"> • 排水及防水 • 具隔熱功能
大窗戶 	√	√	√	<ul style="list-style-type: none"> • 促進空氣流通

問題27.就今天觀察所得，請圈出以下正確答案：

香港的殖民地建築並非單指日式/英式建築，而是指在西式建築中滲入不同程度的中式特色。其原因是：

1. 建築設計根據本地的經濟/環境而調整；例如為配合香港炎熱潮濕/清涼乾燥的天氣，舊北區理民府設有遊廊等設計。
2. 本地工匠的建築技術或許未能完全仿依照西方建築模式；
3. 建築時採用了本地的材料來減低成本/確保質量。

問題28.保育指一切保護歷史建築使其文化意義得以保存的措施，包括修復、翻新、改建及活化再利用。這三所建築物在完成了其原有任務後，均被活化再利用作社區設施。除了現在的用途外，你認為它們還可以活化作其它甚麼用途呢？試選其中一所建築物以解釋你的意見。

請鼓勵同學自由作答。

問題29.就上題所提的意見，列舉在活化過程中需要面對的兩個挑戰。

請鼓勵同學自由作答。

問題30.你認為如何才稱得上是全面的保育？

1. 建築在活化後能對社區帶來康樂及教育功能。
2. 除了保育建築物，還要顧及生態及環境的保育。

參考資料一

工藝手工運動（Art & Crafts Movement）是19世紀下半葉，起源於英國的一場設計改良運動。產生的背景是工業革命以後大量工業化生產和維多利亞時期的繁瑣裝飾兩方面同時造成的設計水準急劇下降，導致英國和其他國家的設計家希望能復興中世紀的手工藝傳統。

工藝手工運動強調重現手工藝的傳統價值，設計風格提倡簡化，摒除多餘的裝飾，運用弧形和圓拱來突顯工人的手工技術。建築風格自由而不受傳統風格影響，建築物料和設計重視實用性和尊重本地文化。

4.4 認識香港傳統農村生活、宗族及風俗

路線四：梁氏家祠、林村天后宮、敬羅家塾

教學目標：

- 認識香港傳統農村生活及風俗；
- 探究傳統文化、風俗及生活智慧的關連；
- 促進對本地鄉村建築的認識及欣賞。

活動形式：實地考察

教學流程建議：

1. 派發閱讀資料及工作紙，讓學生理解考察的重點及備課。
2. 安排參觀展覽和歷史建築，並就個別考察地點作導賞及講解。
3. 組織小組討論，善用工作紙協助學生深化學習經歷，總結從中學到的新知識、觀點及概念。

教學時間：3小時

所需教材：工作紙

延伸活動建議

- 分組調查本地不同鄉村落的祖先祭祀和打醮儀式，並以簡報形式介紹不同鄉村的習俗。
- 分組調查本地三個神功戲的劇目，分析劇目各有什麼寓意，並安排小組作正反兩方，以「隨著社會現代化，本地神功戲將會衰落消失」進行辯論。
- 分組研究一個本地的傳統宗教儀式，搜集和整理資料（包括網上短片），並以此基礎排演3-5分鐘的短劇，呈現儀式的主要程序。學生須自行分工，負責編劇、導演和演員（例如飾演村民和道士）及道具安排。

備註：教材所列的答案只供參考之用。建議教師鼓勵學生自由作答，並接納言之成理的答案。

認識香港傳統農村生活、宗族及風俗

路線四：梁氏家祠、林村天后宮、敬羅家塾

麻布尾梁氏家祠

梁氏家祠是梁氏氏族供奉祖先的地方。梁氏於麻布尾的開基祖名為梁常麟。梁氏家祠的建築年份已無法考究，但根據正門壁畫年款顯示，家祠應建於1925年以前。梁氏家祠是梁氏族人在節慶和農曆新年舉行祭祖的場所，屬兩進一院建築，以青磚牆壁承托木樑架和金字瓦頂。家祠前後屋脊的兩端均各置有夔龍灰塑，正門牆頭壁畫及簷板飾則有吉祥花果及禽鳥圖案。

問題1. 氏族會在甚麼情況下建立祠堂？請圈出正確答案，可選擇一個或以上的答案。

- A. 氏族人口達到一定數量 B. 為後代提供娛樂的地方
 C. 生活安定，安居樂業 D. 氏族已具有相當的經濟實力

問題2. 梁氏家祠未曾有被用作學校，你認為理由是甚麼？

因為建築規模不大。

問題3. 從建築的側面觀察，梁氏家祠屬多少進的建築？

兩進

問題4. 中式建築的壁畫內容豐富，圖案各具獨特的寓意。觀察梁氏宗祠門前及牆壁上的壁畫後，請就圖案及其寓意配對。

- A. 連登科甲 B. 吉 C. 連 D. 靈鵲報喜 E. 官祿 F. 報喜
G. 喜上眉梢 H. 鷺

圖案

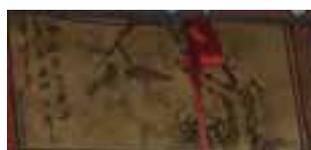
寓意



雞諧音“**B**”，公雞配母雞，有夫唱婦隨之意。大雞配五小雞，寓“五子登科”。《韓詩外傳》有載，「雞有五德：頭戴冠者，文也；足搏距者，武也；敵在前，敢鬥者，勇也；見食相呼者，仁也；守夜不失者，信也。」



H諧音“路”，蓮同音“**C**”，皆為吉祥語句常用字。鷺與蓮花、禾穗並列，寓意“一路連科”，一直**A**，安享榮華富貴，反映了百姓對**E**的期盼。



喜鵲是**F**之鳥，寓意喜事。王仁裕《天寶遺事 靈鵲報喜》有載：時人之家聞鵲聲，皆為喜兆，故謂“**D**”，喜鵲棲於梅梢上，寓意“**G**”。

大埔放馬莆村的天后宮

問題5.參考天后宮內的介紹或詢問村民，把答案填入空格內。

大埔放馬莆村的天后宮相傳建於 1768 年(乾隆三十三年)，主要供奉天后娘娘。宮內有一洪鐘鑄，其造年份為乾隆三十六年(即 1771年)，由此可推算這座廟宇至少有二百四十多年的歷史。

廟宇於 1965 年被颱風損毀，翌年又遭火燒損壞，及後於 1967 年作大規模重修。每逢農曆 3 月 23 日，天后宮會就天后誕舉行為期 5 至 6 日的盛大慶祝活動。另外，天后宮亦會進行神功戲、齋宴和其他宗教儀式。每十年一度的打醮，更是放馬莆村的重要習俗。

根據書籍記載，林村天后宮原本屬「五間二進」式建築佈局，除正殿為天后廟外，兩側分別是文武殿和義祠(龍母殿)。不過經過多次重修後，原來的建築佈局已不復見。

問題6.中式傳統建築是以「進」及「間」來表示面積的規模。「進」反映了建築的深度。每有獨立瓦覆蓋頂的建築為一「進」，例如有三個獨立瓦覆蓋頂的建築是三進。現時的天后宮是幾進的建築物呢？

A 四進 B三進 **C 二進** D一進

問題7.林村天后宮是一座中式建築，中式建築的屋頂多是由筒瓦和板瓦組合建成。試指出以瓦片作為屋頂建材有何優點和限制。



優點

瓦片屋頂有排水及防水功能

建築費用相宜

可作局部修葺

限制

瓦片容易破損

問題8.中式傳統建築的裝飾均具獨特的含意，例如蝙蝠就象徵「福」氣。裝飾反映著屋主的願望，展示他們對後人的祝願及美好未來的盼望。觀察天后宮的裝飾，並畫下一個你喜歡的圖案，嘗試解讀當中的含意。

- 這圖案是(請鼓勵同學自由作答。)
- 其含意為(請鼓勵同學自由作答。)

問題9.除了天后，林村的天后宮還供奉了哪些神靈？試列舉其中兩個。

文昌、武帝/關帝、龍母、千里眼和順風耳

問題10.中國民間信仰敬拜多個神祇，廟宇也有供奉各個神靈的情況。這些神靈原是甚麼？

於同一間廟宇內奉祀眾多神祇是常見的現象，亦是中國民間崇拜的特色之一。當中有些神靈來自民間流傳虛構的神話，如煉石補天的女媧和大鬧天庭的孫悟空等；有些是對大自然的崇拜；也有些是歷史上出現的聖賢人物，並將之神化。

神靈有來自神話傳說、聖賢人物或對自然的崇拜。

問題11.林村天后宮除了敬奉天后、文武二帝及龍母外，還設有十二位烈士和一對鄧氏夫婦的神位。為甚麼村民會在廟宇內為他們設置神位呢？試參考以下文字，並作出回答：

據村民所述，天后宮的興建初期曾因財政困難而令工程一度停頓，幸得路過者鄧占一的鼎力資助，天后宮才能順利建成。其後鄉人為表示謝意，特設鄧氏夫婦的神位於天后宮內，以供後人敬奉。

林村眾多鄉村共建天后宮的目的，是祈求在天后的保佑下，能團結鄉民成為互保的民間組織，對抗鄰近的敵對勢力。這份意願亦明顯從廟側義祠供奉著十二位「護鄉烈士」所表達。天后宮的碑記記錄著在清末光緒或同治年間，林村受到粉嶺某村的欺負，狂徒結隊進犯，林村雖擊退敵人，但有十二名村民在這場激鬥中喪生。林村為紀念這些護鄉烈士，遂立神位在天后宮側，以作供奉。

廖迪生、張兆和、黃永豪、蕭麗娟編（2008），《大埔傳統與文物》

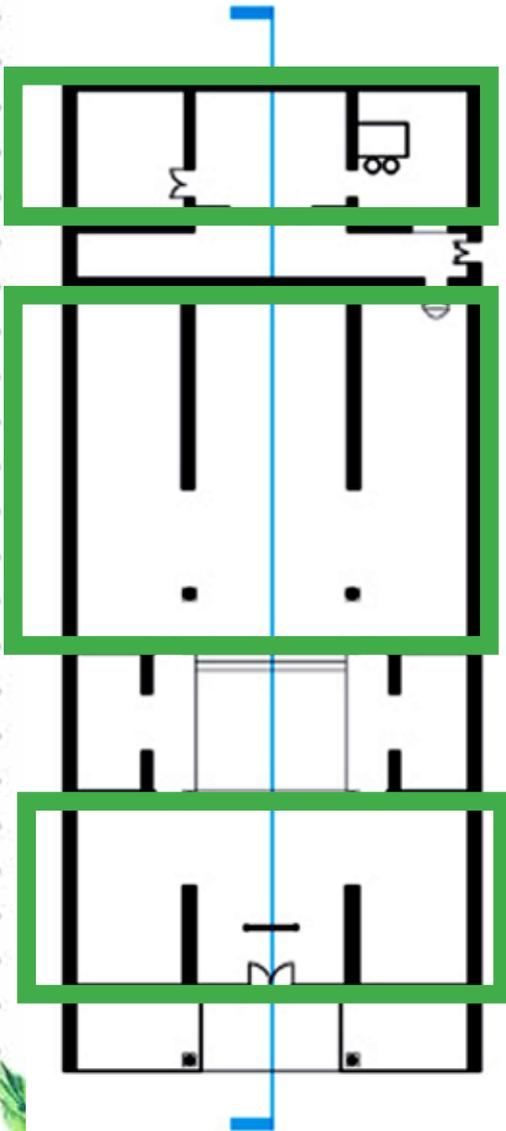
相傳建廟時經費緊絀，途徑林村的鄧氏夫婦慷慨捐獻遂使廟宇得以建成。因此村民為鄧氏夫婦設置神位加以敬奉。另外，林村為紀念清末年間12名為擊退粉嶺某村的欺負而喪生的「護鄉烈士」，遂在天后宮側為十二位烈士設置神位以作供奉。

敬羅家塾

問題12. 參考敬羅家塾內的介紹，填充以下段落。

位於大埔頭村的敬羅家塾，多年一直作為大埔頭鄧氏宗族的家祠，亦曾作書室之用，至今仍是族人聚會和舉行傳統節日活動的地方。大埔頭村屬新界錦田鄧氏的分支，據說為明朝時鄧氏第十三代族人玄雲、梅溪及念峰公所建，以紀念他們的第十代先人敬羅公。該建築物的確實建造年分已無從稽考。

問題13. 小心觀察敬羅家塾的佈局，並回答以下問題及圈出正確答案：



a) 敬羅家塾中的「塾」字代表著場所曾被用作甚麼功能？

- A. 祭祀祖先的地方 B. 讀書學習的地方
C. 官吏辦案的地方 D. 玩樂的地方

b) 敬羅家塾還有那些功能？（可選多項答案）

- A. 進行節日慶祝及飲宴活動 B. 教育子弟
 C. 處理族中事務及糾紛 D. 敬拜祖先

c) 中式傳統建築是以「進」及「間」來表示面積的規模。「進」反映了建築的深度。每有獨立瓦覆蓋頂的建築為一「進」，例如有三個獨立瓦覆蓋頂的建築是三進。試在右圖中，圈出每一進的範圍。

d) 觀察敬羅家塾的平面圖，猜想為何在大門的中軸線上放置屏門。(可選多項答案)

A. 裝飾之用

B. 象徵身份

C. 用以擋煞

D. 尊重私隱

e) 為甚麼要設有天井？(可選多項答案)

A. 通風

B. 透光

C. 排水

D. 擋煞

問題14. 觀察敬羅家塾安放著的祖先靈位，並回答下列題目。

a. 姓氏：鄧氏

b. 性別：男性

c. 敬羅家塾神龕所供奉的多是較早世代的祖先。你認為為何近代的祖先靈位不再被安放家塾內？

因為族群人數逐漸增加，祖先靈位數目也隨之增加，家塾內沒空間容納所有需求。

問題15. 敬羅家塾的正廳是安放先人靈位的地方。試舉出原因，解釋為何各宗祠的靈位，均被安放在屋子較後的位置？

中式建築的正廳後方，往往被用作為安置重要物件的地方。靈位一般均會被安放於屋子較後方，以免先靈被打擾。

問題16. 吉祥裝飾圖案是中國民間傳統藝術的重要一項。試在敬羅家塾找出下列的吉祥裝飾，並與其名稱及蘊含的寓意配對。

- A. 博古 B. 孔雀 C. 棋 D. 拜官 E. 三多 F. 功名
G. 科舉 H. 多子 I. 鯉躍龍門

	名稱	寓意
	<p><u>A</u></p>	<p>富貴</p>
	<p>大獅、 小獅</p>	<p><u>D</u>，跟古代大司小司官階諧音</p>
	<p><u>I</u></p>	<p>古語有云：「一登龍門，升價十倍」。這幅畫象徵著宗族成員參加<u>G</u>，能考獲<u>F</u>，代表著幸運來臨家宅的期許。</p>
	<p>四藝</p>	<p>四藝包括“琴、<u>C</u>、書、畫”，比喻文士風雅之生活品味及格調。</p>
	<p>佛手柑、 蟠桃、 石榴</p>	<p>佛手柑因形如佛之手，佛諧音“福”，喻意圓滿、多福。佛手柑、蟠桃與石榴喻意“<u>E</u>”，多福、多壽、<u>H</u>，祈求家族繁榮昌盛。</p>
	<p><u>B</u></p>	<p>吉祥</p>



問題17.從對後代子孫期望方面思考，解釋為何上列的吉祥裝飾圖案會呈現在敬羅家塾。

早期敬羅家塾曾用作為書室，作為供族人學習的地方。壁畫上的圖案具名成利就的象徵意義，表達對後代子弟的美好祝願。

問題18.在敬羅家塾找一幅具上述象徵意義的壁畫，並描繪在空格內。



問題19.敬羅家塾的屋頂，當中有兩塊稱為「明瓦」的瓦片是由玻璃製成(見右圖)請解釋這個設計的目的。

此建築設計的目的是為了採光，輔助屋內照明。



問題20.參考以下文字，並回答問題：

清代期間，新界設有有六十多間私塾，主要分佈在錦田、屏山、廈村、上水、大埔、粉嶺及沙頭角一帶，作為各族子弟讀書識字的書室，可見新界各族均非常重視教育。直至二十世紀初，宗族仍在地方教育擔當重要角色。

在科舉時代，族中成員若能考獲功名，不但有機會在朝廷任官，還可提升宗族的威望，加強他們在地方上的影響力。

根據記載，敬羅家塾是以傳統「卜卜齋」形式教學。在當時的私塾，每當學生背誦表現不如理想，教師便會用一塊長木條或竹片打學生的手心。

a) 請猜想「卜卜齋」中的卜卜兩字是甚麼意思。

卜卜是指老師以木條或竹片打學生的手心時所發出的聲音。

b) 下列那些人可以到敬羅家塾裡學習？請在圈出正確答案。

其他氏族人仕

族人子弟

族中婦女

c) 承上題，根據當時的傳統觀念，你認為家族中男女成員得到的待遇是否一致？試推論說明背後的原因。

昔日家族中男女成員得到的待遇並不一樣。中國傳統家族觀念重男輕女，認為男子是一家之主，故較著重其裁及教育，期望他們日後成材並回饋家族；女子則一般被套上在家裡相夫教子的角色，更有認為「女子無才便是德」而忽略其教育。



總結 (小組討論)

問題21. 祠堂是氏族拜祭祖先的活動中心。位於大埔的祠堂大致分為本地及客家兩類。大埔頭敬羅家塾是一所由本地鄧氏宗族所建的祠堂；梁氏家祠則是一所客家祠堂。

通過比較，總結：(請圈出答案)

(a) 梁氏宗祠的規模比敬羅家塾的規模較 大 / **小**；
具體證據為：請鼓勵同學自由作答。

(b) 梁氏宗祠的建築比敬羅家塾的裝飾較 華麗 / **平實**；
具體證據為：請鼓勵同學自由作答。

因此推論：

(c) 梁氏家族比鄧氏家族的族人投放較少資源來建立家祠；
其中一個原因是：

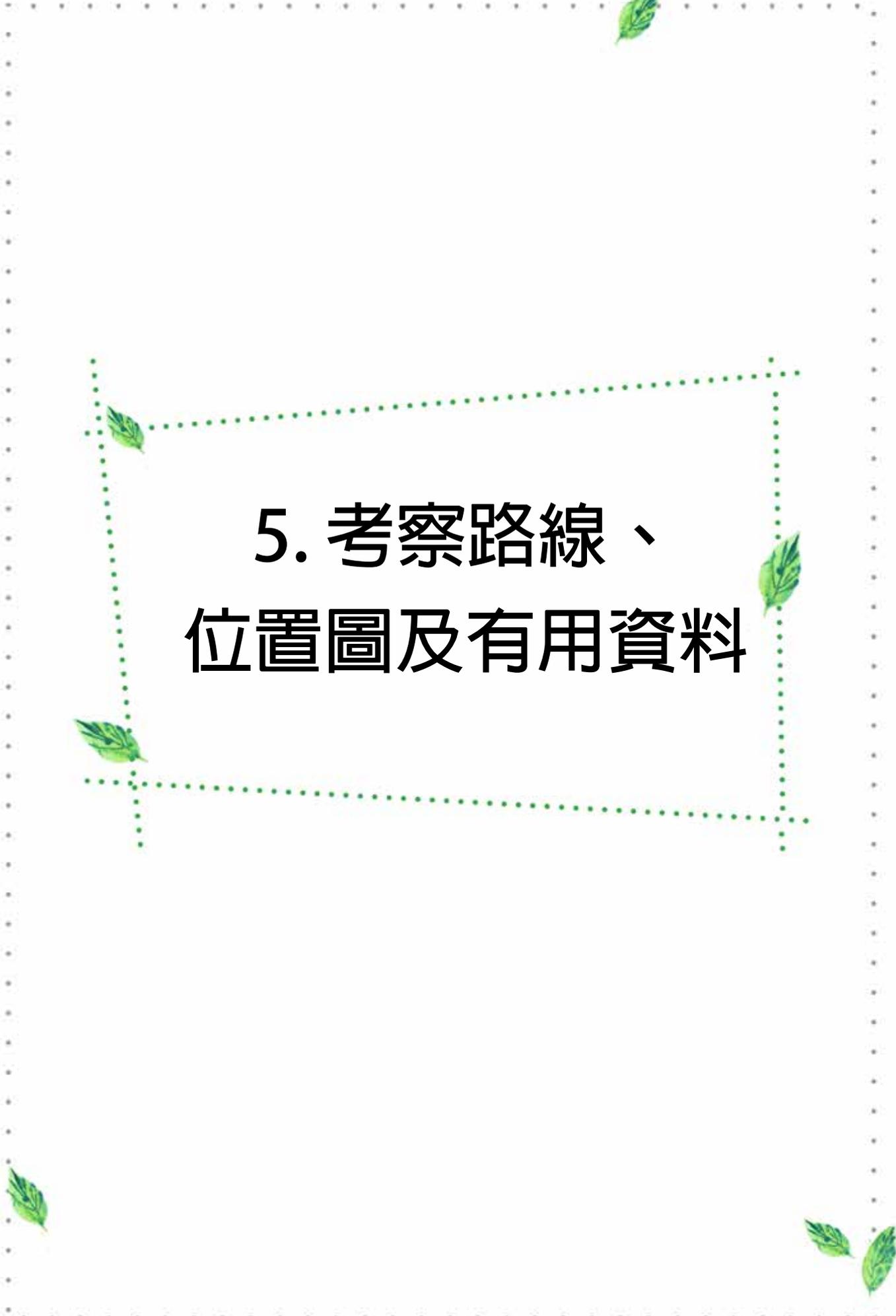
1. 梁氏家族傳統重視簡樸
2. 鄧氏家族傳統希望展示其勢力

問題22. 從今次的考察中，你發現本地傳統中式建築有甚麼特色？

本地傳統中式建築均採用瓦片屋頂及多以磚塊建成，建築門前掛有對聯，屋脊及屋內均設有富寓意的裝飾。

問題23. 傳統祠堂及廟宇對中國文化有甚麼意義？

透過欣賞祠堂及廟宇等傳統中式建築，有助我們認識中國的傳統藝術及建築的技術，理解傳統生活智慧及中國文化。氏族後人亦可從這些建築慎終追遠，從中理解祖先的期望、祝福及教誨。



5. 考察路線、 位置圖及有用資料



路線一：大埔近三百年的轉變與昔日墟市經濟活動

廣福橋、富善街(大埔墟市)、大埔文武二帝廟、舊大埔墟火車站

廣福橋

地址：大埔廣福道及普益街交界

設施及服務：行人天橋

富善街、文武二帝廟

地址：大埔 富善街

設施及服務：廟宇

舊大埔墟火車站（鐵路博物館）

地址：大埔 崇德街13號

電話：2653 3455

電郵：hkrm@lcsd.gov.hk

網頁：http://www.heritagemuseum.gov.hk/zh_TW/web/hm/museums/railway.html

開放時間：星期一至日(星期二及特別日子休息) 10:00-18:00

設施及服務：展覽及導賞(免費入場。可預約導賞服務，請於以上網頁下載申請表。)

交通安排：

- 學校可安排旅遊巴士前往廣福橋附近，在參觀廣福橋後，然後步行至富善街、文武二帝廟及舊大埔墟火車站。
- 如乘坐公共交通工具，可由港鐵太和站，步行至廣福橋(路程約5分鐘)，然後再步行至其他景點。



路線二：認識傳統建築及民間信仰

碗窰、上碗窰樊仙宮、大埔舊墟天后宮、大埔文武二帝廟

碗窰展覽

地址：大埔 上碗窰村

電話：22084400

網頁：http://www.amo.gov.hk/b5/wun_yiu.php

開放時間：星期一至日（星期四及特別日子休息）09:30-13:00 & 14:00-17:30

設施及服務：展覽館（免費入場。可預約導賞服務，請於以上網頁下載申請表。）

上碗窰樊仙宮

地址：大埔 上碗窰村

開放時間：星期一至日（星期二及特別日子休息）09:00-13:00 & 14:00-17:00

設施及服務：廟宇

大埔舊墟天后宮

地址：大埔舊墟 汀角路39號

設施及服務：廟宇

富善街、文武二帝廟

地址：大埔 富善街

設施及服務：廟宇

交通安排：由於此路線各景點相距較遠，故建議學校安排旅遊巴士前往各點



路線三：考察具殖民地色彩的建築物 前政務司官邸、大埔舊北區理民府、舊大埔警署

前政務司官邸（世界自然(香港)基金會的自然環境保護研究中心）

地址：大埔 元洲仔里

電話：2526 1011（選擇語言後按5字）

電郵：ihcsc@wwf.org.hk

網頁：www.wwf.org.hk

開放時間：星期一至五（公眾假期除外）10:00-12:00 開放花園及展覽室

星期日 10:00-16:00 開放展覽室

設施及服務：設有花園及展覽室介紹大埔及元洲仔歷史、提供中小學教育活動。十人或以上團體參觀需預先提交申請。

舊大埔警署（綠匯學苑）

地址：大埔 運頭角里 11 號

電話：29962800

電郵：greenhub@kfbg.org

網頁：www.greenhub.hk

開放時間：星期一至日（特別日子休息）10:00-17:00（最後入場16:00）

設施及服務：設有文物徑及展覽室介紹舊大埔警署的建築、歷史及保育工作、提供中小學教育活動。每天11:00及14:00設有導賞服務（星期二除外），5人或以上團體參觀需預先提交申請。可預約導賞服務，請於以上網頁登記申請。）

大埔舊北區理民府（香港童軍總會新界東地域總部）

地址：大埔 運頭角里15號

電話：2667 9100

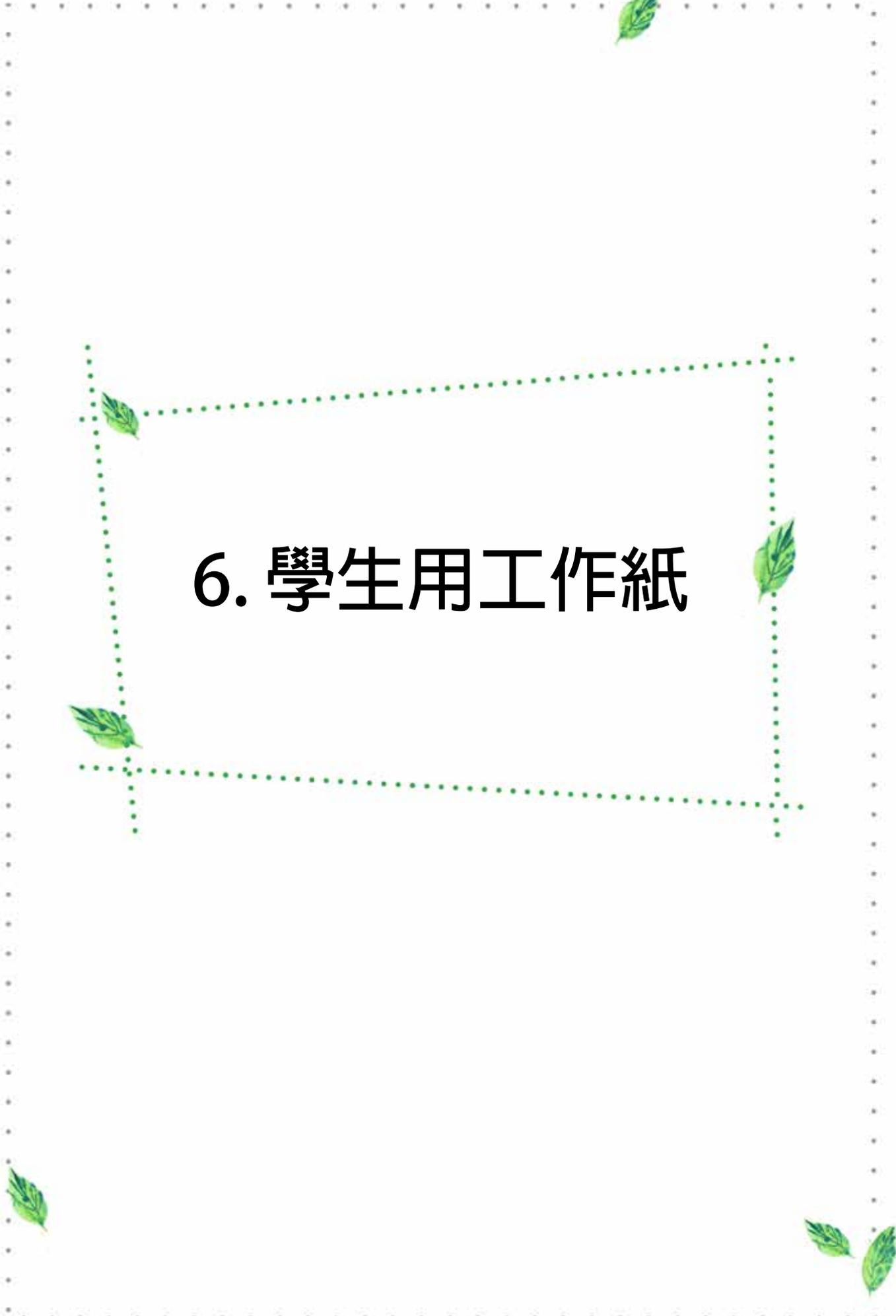
電郵：nter@scout.org.hk

網頁：<http://www.nter-hkscout.org/>

設施及服務：參觀建築內部需要預約

交通安排：

- 學校安排旅遊巴士前往各點
- 如乘坐公共交通工具，可乘坐巴士72X, 73X, 74X, 271於廣福邨下車，步行前往前政務司官邸（路程約10分鐘）；從前政務司官邸可步行至舊大埔警署路（路程約15分鐘）；舊大埔警署及舊北區理民府相距約5分鐘路程。或可乘搭港鐵，於大埔墟站下車，步行前往舊大埔警署（路程約10分鐘），然後步行前往其他各點。



6. 學生用工作紙

大埔近三百年的轉變與 昔日墟市經濟活動

路線一：廣福橋→富善街(大埔墟市)→大埔文武二帝廟→
舊大埔墟火車站

廣福橋

在太和市設立之後，於光緒二十二年（1896年）七約集資合建「廣福橋」，以聯結林村河南北兩岸。廣福橋經歷了四次重建，目前只保留了部份1948年重修之廣福橋橋頭墩石。



問題1. 早年廣福橋的興建對太和市帶來甚麼改變？

富善街(太和市)

今天的富善街一帶，前身為太和市，於清光緒十八年（1892）七月初八開市，以三、六、九日（即農曆每月的初三、十三、廿三、初六、十六、廿六及初九、十九、廿九）為墟期。當時太和市漁農產品齊集，有零售也有批發，是一個十分熱鬧的墟市。

問題2.如果你是身處1900年的商販，你會選擇在天后宮旁的墟市，還是新的太和市擺賣呢？為甚麼？

問題3.如果你是身處1900年的商販，考慮到當時大埔的民生需求以及貨品供應狀況，你會售賣甚麼貨品呢？請列舉兩個售賣該貨品的原因。

問題4.藉實地考察和觀察以下圖片，試列舉不同年代墟市就建築及店鋪種類等各方面的不同之處。

1930年代的太和市



現今的太和市（富善街）



相片來源：香港政府新聞處

建築物高度

店鋪種類

其他

問題5. 找一間你認為最有傳統特色的店鋪，並畫下或記錄該店鋪吸引你的原因。

大埔文武二帝廟

問題6. 請參考廟內的牌匾，搜集資料填充以下空格。

大埔文武廟建於光緒十七年（_____年）。文武廟由當時的_____鄉民集資興建，作為七約鄉公所辦事處，處理日常鄉事和墟務、_____及排難解紛等工作。文武廟是當時太和市（即現時_____一帶）的行政仲裁、宗教信仰及經濟文化中心。直至1954年新鄉公所落成後，文武廟主要用作為奉祀_____及_____。

問題7. 文武廟前的山門上題有甚麼字句？這些字句有甚麼意思？



問題8. 為甚麼建廟後需要豎立碑文？請圈出正確答案，可以選擇一個或以上的答案。

記錄建廟原委

當作裝飾

美化環境

記錄對建廟有所貢獻的人士

記錄建廟日期



問題9.碑文對後人瞭解廟宇有何幫助？

問題10. 閱讀碑文時，有甚麼需注意的地方？

問題11.當年文武廟是太和市買賣公正的仲裁中心，廟內設有一個公秤。舉出一個在墟市中設公秤制度之原因。

問題12.文武廟除了作供奉神祇外，還有什麼功能？請在正確答案上打(√)， 可以選擇一個或以上的答案。

	文武廟早期的功能	文武廟現時的功能
維持買賣公平		
仲裁村落糾紛		
祭祀及供奉神靈		
處理鄉村事務		



香港鐵路博物館 (舊大埔墟火車站)

建於1913年，香港鐵路博物館前身為舊大埔墟火車站，是本港唯一採用中式建築設計的火車站。車站大樓於1984年被列為法定古蹟，經復修後於1985年開放予市民參觀。

問題13.太和市易名成大埔墟的原因，與二十世紀初在新界落成的鐵路(九廣鐵路) 相關。請從博物館內的展覽搜集資料並填充以下空格。

_____年九廣鐵路通車時，香港境內路段共設有五個鐵路車站，分別是_____、油麻地站、_____、_____和粉嶺站。當年的大埔站設於_____的海邊，以配合大埔滘碼頭運作。當時大埔站和大埔滘碼頭對新界東北及離島的交通尤為重要。

位於大埔墟內的車站，在九廣鐵路通車初期只屬臨時車站，名為「_____」。直至1913年，永久車站才在臨時車站以北落成。有鑑於當時位於大埔滘海邊的車站早已立名為「大埔站」，所以大埔墟內新的車站被命名為「_____」。位處於新車站旁的太和市，及後發展蓬勃並逐漸取代了大埔墟，後來更被稱為大埔墟。原來的大埔墟範圍一帶，則被稱為大埔舊墟。

1983年九廣鐵路進入電氣化年代，新建的大埔墟站在運頭角落成，原有的大埔站及舊的大埔墟火車站隨即停止使用。原有的舊大埔墟火車站，後期被改建成為「_____」。

細閱以下資料，並回答問題。

參考資料(1)



由於火車的性能和能源效益的改進，鐵路運輸的營運成本亦得以降低。電氣化火車亦不會像柴油火車般，在行駛時因燃燒柴油排放廢氣。



參考資料(2)

英國政府在管治新界初期，主要目的為建立一個香港與中國大陸之間的緩衝區，並沒有大幅發展新界的意圖。1910年通車的九廣鐵路，連接了香港與中國大陸的貿易口岸。九廣鐵路的落成，亦把大埔與市區連繫起來，大幅改善了大埔的對外交通，漁農副產品也因此可以經火車運到市區出售。

<<大埔傳統與文物，2008>>

參考資料(3)

《大埔風物誌》一書提及，據一九六一年人口統計，大埔區及西貢北約共有人口三萬九千人，分佈在各鄉約中。一九七一年，大埔區人口增至六萬七千多人。現時大埔已發展成為一個人口超過三十萬的新市鎮。

問題14.參考資料(1)、(2)、(3)，你認為鐵路發展對大埔墟帶來什麼影響？

	影響
交通	
人口	
經濟	
社區	



總結（小組討論）

問題15.總結今天的考察，就二十世紀早期的社區設施及社會政治環境填充下列表格及回答問題。

	年份	太和市興起的原因
地利因素	--	大埔是_____與_____東部的海陸交通樞紐，因此成為經濟交易網絡的理想地點，造就墟市發展。
氏族間的利益衝突	1892年	基於_____壟斷舊墟市場，與鄰近村落積怨日深，_____銳意拓展地方事業及擺脫鄧族的控制，故共同籌建_____。
修建廣福橋	1896年	廣福橋令鄉民來往林村河兩岸變得_____。
鐵路發展	1913年後	隨著_____火車站落成，站旁的富善街佔盡地利而_____日增，漸漸取替_____的地位，成為區內最旺的市集。

問題16.下圖為50年代大埔近林村河口一帶景況，請標示林村河、昔日太和市、廣福橋以及大埔文武二帝廟的位置。



相片來源：香港政府新聞處

問題17.對比上題的50年代大埔景況和今天考察所見所聞，大埔區的建築物分佈、河道、海岸線以及土地用途方面各有甚麼改變？(提示：宜先選定一個參考點(如太和市)，以對比其周遭的改變。)

	70年代的大埔	現今的大埔
建築物 (高度、密度、數量)		
河道		
海岸線		
土地用途		
其他		

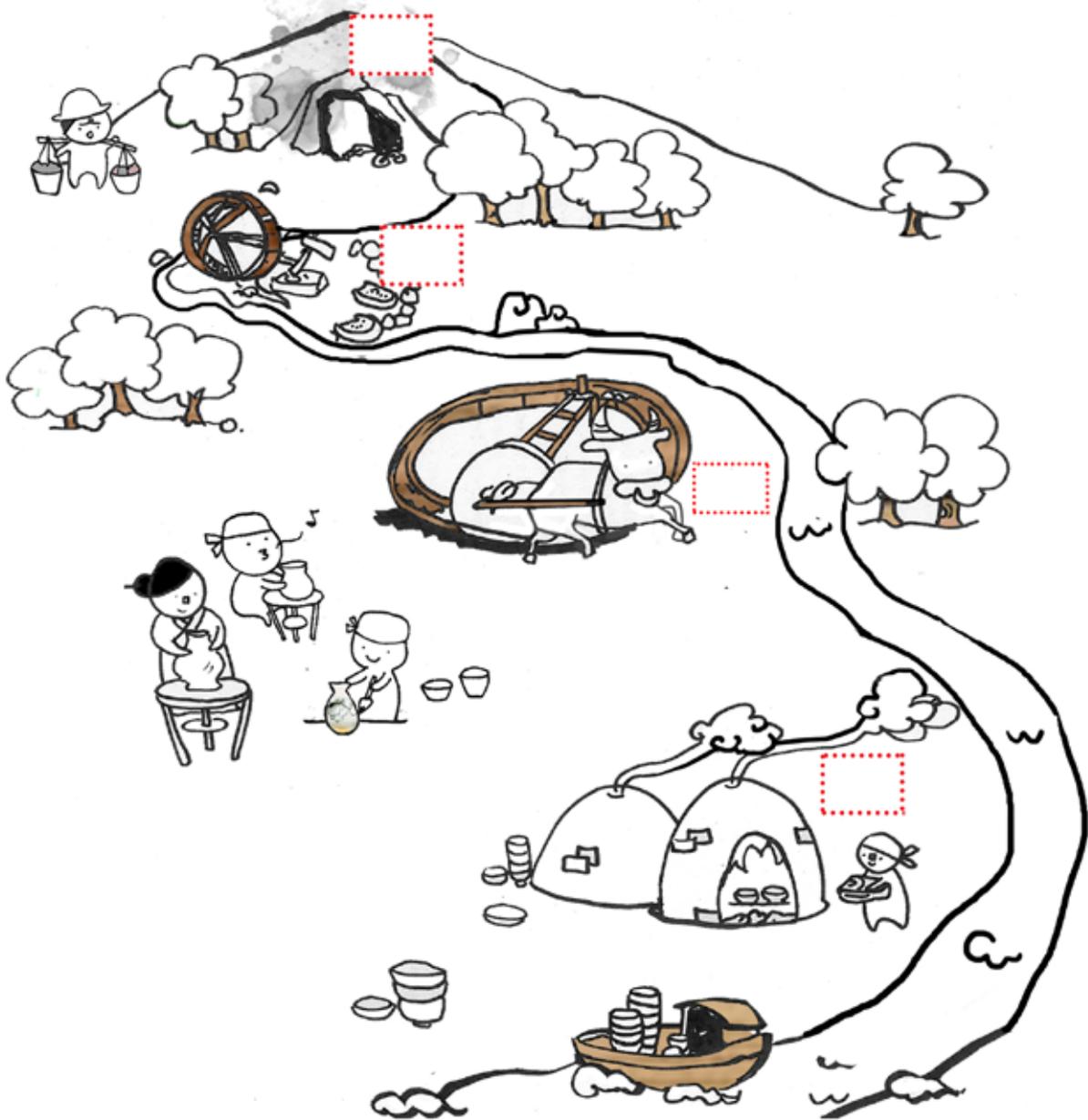
問題18.憑藉考察所見，你認為上列的轉變有是由甚麼原因促成？

通過廟宇， 認識傳統建築及民間信仰

路線二：碗窰、上碗窰樊仙宮、大埔舊墟天后宮、
大埔文武二帝廟

大埔碗窰村古窰遺址

問題1.從採礦到入窰裝燒的過程涉及多項工序。請參考展覽內容及下圖，
把代表相關工序的數字填在紅色方格內，並填充工序的內容。





工序	工序內容
1	碗窰一帶天然資源豐富。昔日陶瓷工人在_____和_____的山洞開採瓷器原料。
2	從礦洞順勢而下，有水碓作坊遺址十六所，內有多組碓臼及碓嘴，依山而設。各作坊建築形式相同，利用山溪_____推動，用來舂碎瓷石，可晝夜不停地自動運作。
3	<p>牛碾是現存保留得最完整的遺蹟，由花崗石製成的碾槽及碾砵組成，利用_____（通常是水牛）把瓷石碾成幼細粉末。在牛碾及水碓作坊附近均發現有整塊珊瑚。</p> <p>珊瑚是有機物，把它舂碎後混合在瓷土及瓷石粉末中，能提高瓷泥的_____及有助燒製_____的陶瓷產品。珊瑚為沿海地區窰業的自然優勢。</p>
4	陶瓷工人把瓷土瓷石的粉末放入大池沉澱，浮在水面較幼滑的瓷土，會被注入其他小池內。重複沉澱的程序，便可篩選出最優質的瓷土製成瓷坯。這些大大小小的池就叫_____。
5	上碗窰村的一塊農田曾發現有三條方形石柱，柱頭均鑿有半圓凹口，柱高相同。考古隊伍認為它們是用作承托木板，上置器坯作_____之用。因而推測該處可能是昔日窰址製坯工場的位置。
6	最後，陶工便會把它們放在_____，經高溫燒製後成為瓷器。

問題2.大埔碗窰的地理環境得天獨厚，因此它能在自給自足的情況下生產瓷器。請根據上述文字以及圖畫，列舉三個有利碗窰生產瓷器的自然條件。





碗窰樊仙宮

樊仙宮位於碗窰公立學校側，估計是於清代乾隆年間（1736 - 1795）興建，至今已有超過二百年歷史。廟內供奉了由馬氏十六世祖馬彩淵從廣東長樂縣（今五華縣）恭請來香港的陶瓷業祖師樊仙。相傳樊仙發明用陶土燒製碗，且曾與百工祖師魯班比試製碗獲勝，所以得到從事傳統陶瓷業者的尊崇。

問題3. 找出樊仙宮內的木牌匾和紀念碑石，然後把答案填在空格：

樊仙宮內仍保留因修繕工程分別於_____、一九二五、_____及一九七六年設置的紀念碑石。雖然樊仙宮的建築日期已無從稽考，但懸掛在正廳的木牌匾為_____年間（一七九〇年）的雕刻，因而相信該廟已有超過二百年歷史。

問題4. 建廟後人們立碑文的原因為何？請圈出正確答案，可以選擇一個或以上的答案。

記錄建廟原委

美化環境

記錄建廟日期

當作裝飾

記錄建廟者

問題5. 碑文對後人了解這所廟宇有何幫助？

問題6. 為何碗窰村民會供奉樊大仙師？

問題7. 參拜樊仙的人日漸減少，為什麼？

大埔舊墟天后宮

問題8. 細心閱讀有關天后的簡介，填充下表及圈出答案。

天后本姓林，名默，福建莆田湄州島人，相傳生於宋朝建隆元年(960)三月二十三日，年少時在閩境孝悌保鄉，受鄉人稱頌。雍熙四年(987)九月初九白日升仙，後屢顯神跡，鄉人立祠祭祀。由於閩粵海路交通聯繫頻繁，在驚濤駭浪中天后多次顯示神異，保護船商，其中亦包括宋朝慶元四年(1198)，神助官兵平定大嶼山鹽民作亂而有功，得到不朝廷不斷封誥賜賞，中國沿海島嶼及村莊紛建廟宇，以佑平安。

出自蕭國健(2007)，《大埔風物志》

原名	林默
出生年份	宋代 / 明代 / 清代 開國元年
籍貫	福建 / 四川 / 湖南
個人事蹟	_____

問題9. 參考大埔舊墟天后宮門前石碑的碑文，填充下表及圈出答案。

興建時間	清康熙 三十年 / 二十 / 十年
最近兩次重修的年份	1896 / 1986 / 1988 年、 2009 / 2010 / 2011 年
觀察碑文內容， 概括天后宮的功能 (摘錄當中的關鍵詞)	_____



問題10.圖為1950年代所攝的大埔海濱相片。相片中的人從事甚麼行業？相片提供了那些論證？



圖片來源：政府新聞處

問題11.從事這行業的人與天后廟的設立有甚麼關係？

問題12.下圖攝於1949年。當年的太埔墟位處吐露港沿岸，天后宮就設在墟旁，面向大海。請解釋為何天后宮會設於近海的地方。



問題13.為甚麼現在的大埔舊墟天后宮為陸地所包圍？

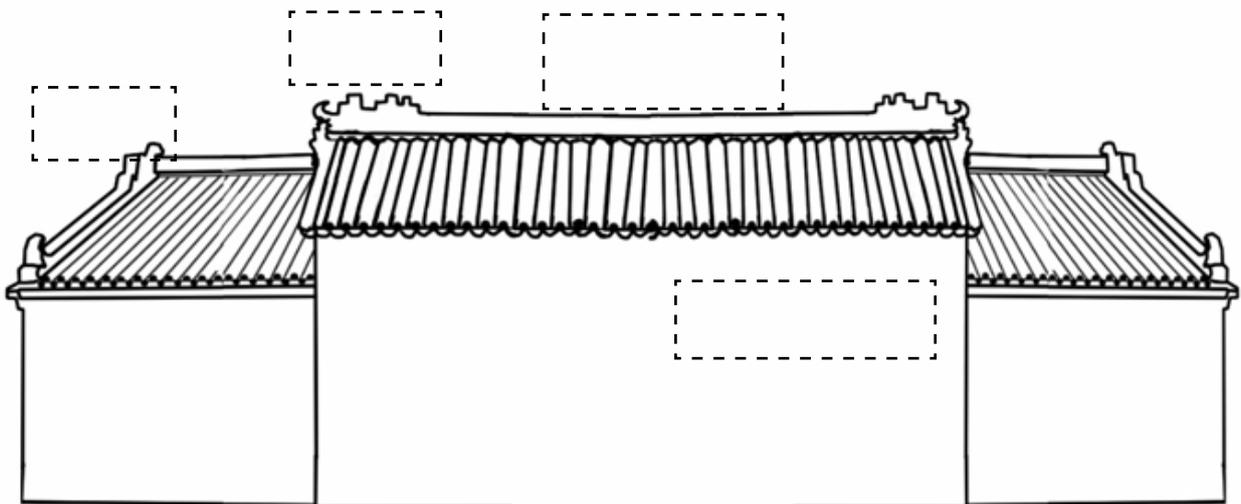


問題14.中式傳統建築中，屋脊功能是壓著瓦片，因為其位置明顯，通常亦是屋頂的裝飾重點。屋脊上面的裝飾稱為「脊飾」，屋脊及脊飾的設計均具象徵意義。請把下列選項，寫在表格上合適位置。

- A. 避邪 B. 雙龍搶珠 C. 吉祥 D. 功名成就
E. 八仙過海 F. 祈福 G. 噴水救火

名稱	意義
 <p>鰲魚</p>	<p>傳說中鰲魚為龍頭魚身，能吞火吐水。在屋脊上設鰲魚有獨佔鰲頭_____之意；又傳鰲魚為一種鎮宅的神物，如果宅中有火星之災，它會_____。</p>
 <p>_____</p>	<p>雙龍搶珠是廟宇常見的屋頂辟邪裝飾，通常置於屋頂正脊之上，有_____及守護廟宇之意。民間視龍為帝王的象徵，代表高貴，祥瑞之意。</p>
 <p>博古</p>	<p>博古圖是漢族常用象徵_____的裝飾紋樣，起源於北宋徽宗敕撰、編纂的《宣和博古圖》。</p>
 <p>_____</p>	<p>寓意借助眾仙之法寶和能力來_____。</p>

問題15. 觀察不同脊飾的裝設位置，並將其名稱標記在下圖適當位置上。



大埔文武二帝廟

問題16. 請尋找文武廟的牌匾，用心觀察並填充相關資料。

甚麼時候
建成？

文武分別
代表誰？

由誰人
集資興建？

廟宇的
位置？



問題17. 文武廟除了作為村民敬拜神祇的場所外，還有什麼功能呢？請在正確答案上打(√)，可以選擇一個或以上的答案。

	文武廟早期的功能	文武廟現時的功能
維持買賣公平		
仲裁村落糾紛		
祭祀及供奉神靈		
處理鄉村事務		

文武廟正殿祀奉著的文昌帝和關武帝。猜一猜信眾來廟祈求甚麼？

文昌帝君又稱「梓潼帝君」，舉凡世間有關一切功名仕途之事都由祂來管理，所以自古以來均受士人學子的吹捧和愛戴。關帝，原名關羽，字雲長。三國蜀漢人，東漢末年，與劉備和張飛在桃園三結義，情如手足，同謀起兵。死後民眾尊為(關聖帝君)，俗稱武聖。

出自周樹佳(2009)，《香港諸神起源、廟宇與崇拜》

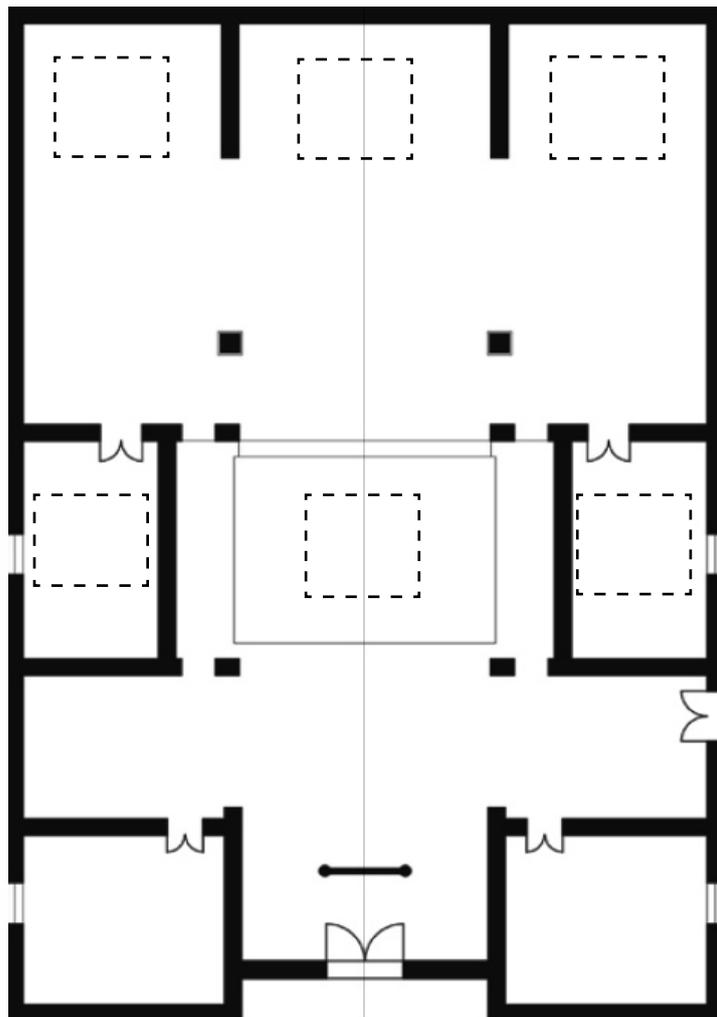
問題19. 以下是文武廟的平面圖。請參考以下文字，根據選項，完成平面圖的標示。

文武廟是典型的中式建築，採用了對稱的佈局。廟宇可分為三個部分。

第一部分是正門入口，亦稱為「門屋」，是售賣元寶蠟燭及解簽的地方。第二部分是露天庭院，亦可稱為「天井」。天井左右則為廂房。第三部分是正廳。正廳內可分為正殿和偏殿。正殿是供奉正神的位置。文武廟的正神分別是文昌帝和關帝。正廳的兩側為偏殿，供奉著偏神，包括觀音和太歲神像。

資料來源：《一百間香港傳統中式建築》

- A 主殿 B 天井
C 偏殿 D 廂房



問題20.在文武廟內，前廳與正廳之間設有天井。以下哪個選項屬於天井的功能？

天井是指被建築物及圍牆所包圍之間的空地。天井不但有流通空氣、引進陽光及收集雨水的實際用途，而且還有象徵性的意義。當太陽光通過天井射入廟堂前時，稱為「灑金」；當下雨時，雨水落入天井時，稱為「流銀」。由於四面屋頂均向天井傾斜，四面雨水流入堂前時又稱為「四水歸堂」。

周博，孫欣，孫建君編著(2001)，《民間神像》

天井的功能

請在正確答案打√

流通空氣

裝飾

透光



問題21.觀察文武廟的屋簷，可以見到兩種形狀的瓦片。呈微輕彎成板狀形的為「板瓦」；半圓形成筒狀的為「筒瓦」。試指出以板瓦及筒瓦疊成的屋簷有何甚麼特別之處，並圈出正確答案(可以選擇一個或以上的答案):

防漏水

鞏固屋脊結構

反射陽光

防火

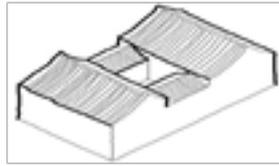
總結

中式傳統建築

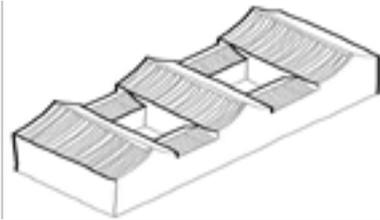
傳統建築以「進」和「間」來表示其規模。「進」的數量顯示建築物的深度。有瓦頂覆蓋的建築物為一進。



一進



二進



三進

「間」是用來表示建築物的闊度。柱子之間或牆面之間的距離稱做「一間」。如右圖的文武二帝廟，就有三間。傳統建築以奇數為開間數，如以三、五、七、九開間。



問題22.試就今天的觀察，填寫下表：

建築	樊仙宮	大埔舊墟天后宮	文武二帝廟
所屬的進和間組合			

民間信仰

中國民間廟宇往往被視為神祇的居所。於同一間廟宇內奉祀眾多神祇是常見的現象，亦是中國民間崇拜的特色。某些廟宇更會用作社區用途，讓民眾聚集及進行活動。

問題23.下表展示了三所廟宇正門的相片，請與同學討論並填寫答案。

樊仙宮



大埔舊墟天后宮



文武二帝廟



對聯內容

仙像莊嚴護佑通鄉添吉慶，
師靈赫灌扶持合境集千祥

殿宇莊嚴人傑地靈千古跡，
神功浩大民安物阜萬家春

所讚頌的神靈

樊大仙

天后

1. 上聯讚頌的是：_____

2. 下聯讚頌的是：_____

對聯的大意
(用簡單文字
概括即可)

1. 上聯：文德昭著

2. 下聯：武功成績斐然

試從對聯內
容，解釋民眾
對廟宇的期望

問題24.誰能成為行業守護神？試與同學討論並填寫答案。

行業守護神或為該行業的_____，如發明造紙技術的蔡倫，便被奉為筆工和紙匠的守護神；另外個別行業的佼佼者，也可因他們的_____而被奉為守護神，如製瓷碗人士崇拜樊大仙師。

問題25.人民希望藉祭祀而獲得甚麼？這與古代的社會發展又有何關聯？



考察具殖民地色彩的建築物

路線三：前政務司官邸、大埔舊北區理民府、舊大埔警署

歷史建築獨特之處

歷史建築均反映了當代的文化、社會及政治狀況。香港早期殖民時代的建築，呈現了英國在遠東勢力擴張最巔峰時期的這段歷史。透過欣賞歷史建築，就如上文化歷史課。

早期殖民時代的大埔

由光緒二十四年（1898年），清廷與英國簽訂《展拓香港界址專條》，翌年4月，英國軍艦駛入大埔海登陸，舉行接管新界的升旗儀式，將大埔作為新界的行政中心，並設立理民府、警察總部、政務司官邸等重要殖民地建築。

參觀前請一同思考以下問題：

試想殖民時期建築風格有何特色？是否只有西式設計？有沒有中式元素？

為甚麼會出現殖民時期建築風格？

是否為了豎立管治威信、配合本地氣候，還是為了善用本地資源及建築技術？

備註：

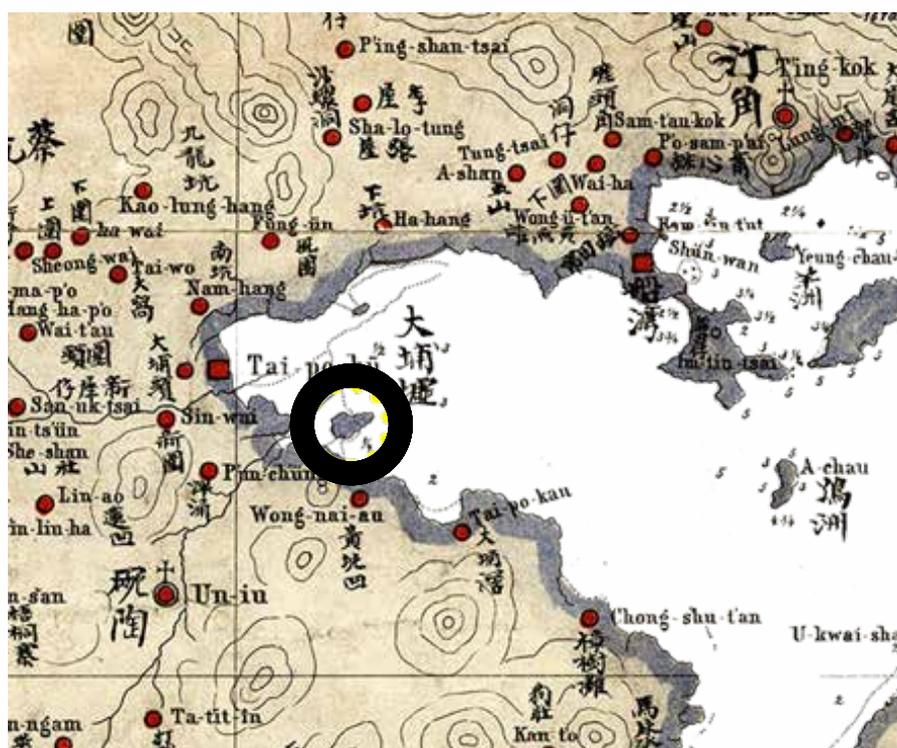
英國人為了適應香港的熱帶氣候，在建築上作出了特別的改造。在考察時，請找出殖民地建築的特色。

前政務司官邸

大埔元洲仔前政務司官邸在1905年興建。元洲仔原是從吐露港海岸向外伸展約100米的小島。1898年，英國政府租用新界，為期99年。因為地理、政治等原因，殖民地政府把大埔設定位新界區的行政中心。1903年，殖民地政府把元洲仔島上的小山移平，取材修築堤道接連元洲仔，再在平頂後的小島上興建駐大埔官員官邸。落成後的建築物被稱為「島上房子」(Island House)。

在二次世界大戰前，曾有4名官員入住元洲仔官邸；1949年及後，共有15位政務司入住。最後入住的政務司是鍾逸傑爵士。1986年，官邸由世界自然(香港)基金會營運作自然環境保護研究中心。該建築物屬法定古蹟。

下圖為1866年的地圖，黑圈為元洲仔的位置。試閱以下地圖並回答問題。



圖片來源：澳洲國立圖書館

問題1. 就元洲仔的地理位置，解釋在官邸的屋頂上安裝燈塔的原因？

問題2.1866年的地圖顯示元洲仔是一個小島。為什麼現在的元洲仔是與陸地相連？

元洲仔官邸是殖民時期的建築，流露出20世紀初的典型建築風格。細心觀察建築佈局及設計，回答以下問題。

問題3.在元洲仔官邸中，有拱形的窗及牆框設計，皆是受到十九世紀英國設計改良運動-“工藝手工運動”的影響。這些拱形設計有甚麼作用？
(可閱讀參考資料一)

元洲仔官邸是殖民時期的建築，富西式建築風格，亦融入了中式建築特色。觀察元洲仔官邸的屋頂設計，並回答以下問題：

問題4.屋頂由筒瓦和板瓦組合蓋成。呈微彎成板狀形的稱為「板瓦」；半圓形成筒狀的稱為「筒瓦」。請標記出「板瓦」和「筒瓦」的位置。



問題5.元洲仔官邸的瓦頂共有多少層瓦片？這個設計有甚麼功能？



舊北區理民府

舊北區理民府既有西方建築特色亦帶中式元素，展示著中西文化交融。

問題6.根據牌匾所示文字，為舊北區理民府撰寫一個簡單履歷。

姓名：_____

出生年份：_____

地址：新界大埔運頭角里

我的管轄範圍廣闊，包括_____以北的新界地域

我曾經擔當多項重要職務，例如：

- a. 處理地方行政、仲裁及_____；
- b. 管轄道路設施，_____等基本建設；及
- c. 處理地方案件

我於_____年退役，現由_____管理。

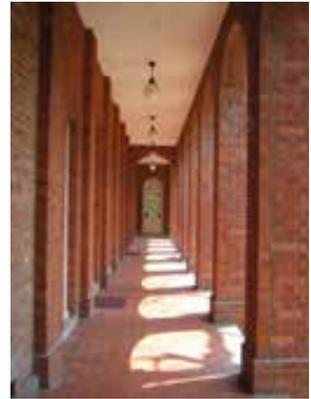
舊北區理民府屬於愛德華時期的建築，建築風格受到工藝手工運動和新藝術風格的影響。其設計重視建築的實用性。細心觀察建築物的設計，回答以下問題。（提示：可閱讀參考資料一）

問題7.舊北區理民府有甚麼建築特點，反映著“工藝手工運動”的影響？

問題8.觀察迴廊柱子之間的弧形拱。試試測量相鄰柱子之間的距離是否完全一致？你的證據是甚麼？

問題9.迴廊柱子之間的距離，顯示了西方古典建築的那些特徵？

問題10.舊北區理民府的遊廊的設計有沒有實際功能？



問題11.在理民府遊廊的牆壁尋找圖中所示的裝飾，並就其實際用途圈出一個正確答案。

- A. 節省紅磚的數量
- B. 通風
- C. 透光
- D. 防火



舊大埔警署

舊大埔警署是新界首座警察總部，建於1899年，是昔日殖民地統治的權力象徵。這裡除了作為警察辦公的地方，還為駐守警員提供宿舍。

二次世界大戰後，舊大埔警署曾被用作警察分區辦事處，新界北總區防止罪案組辦事處及水警北分區臨時宿舍和辦事處。2009年，舊大埔警署被列為一級歷史建築，即「具特別重要價值，須盡一切努力予以保存的建築物」。

香港特別行政區政府發展局與嘉道理農場暨植物園合作，藉第二期「歷史建築伙伴計劃」（簡稱活化計劃）將該建築群活化成綠匯學苑推廣永續生活。



相片來源：香港政府檔案處，歷史檔案館

問題12.上圖為1905年的舊大埔警署。坐落於圓崗（運頭角里）的高點，四周視野開揚。試列舉兩個選址原因。



問題13.舊大埔警署是當時的殖民地政府在新界興建的首座永久政府建築。試推論為何殖民地政府視警署為首要興建的建築？

問題14.細閱展覽廳內有關舊大埔警署歷史資料，並完成以下填充：

英國與當時中國的清政府於_____年簽訂《展拓香港界址專條》，從此英國租借用新界，為期_____年。翌年3月，香港警察司梅含理被委派處理升旗禮事宜，當時的升旗禮擬定在大埔一個名為_____的小山丘進行，即是舊大埔警署現址所處位置。

同年4月，梅含理曾與新界鄉紳在太和市的_____開會，拒絕了鄉紳提出拆毀臨時警棚的要求。新界的村民繼而組成民軍燒毀警棚，觸發了一場名為_____的戰事。當時參與戰爭的民軍為達_____人，唯在英軍猛烈進攻後最終敗退，約有500名民軍犧牲。升旗禮就在戰爭期間局勢稍為穩定的情況下舉行，標示著英國正式接管新界。

問題15.假如你是當時的新界村民，知悉英國將接管新界，你會有何感受？又會作出甚麼行動？

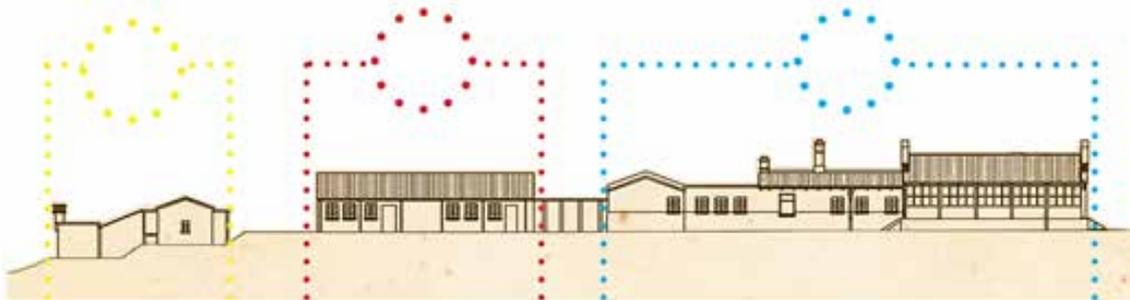
問題16.根據下列文字，標示主樓(A)、飯堂(B)及職員宿舍(C)。



舊大埔警署是殖民政府於新界興建的首座永久建築，亦是當年的新界員警總部。舊大埔警署主要由三所建築組成，分別為主樓、飯堂及職員宿舍；三所建築環繞著一片開揚的草坪而建設。



舊大埔警署建築群的整體外觀，顯示著不同部分的等級區別。興建在地台較高處的主樓為官階較高人仕及辦公所用，位處高位反映著這部份建築的功能重要性；相反，職員宿舍則興建在地面較主樓低的下坡處。飯堂大樓為後期加建部份。



問題17. 請填寫下列建築或物件的用途。



這是警員從槍房_____的窗口。
用途：槍房是_____的地方，因_____理由，設有一個獨特的窗口讓當值的警察人員提取或交還槍械。



這是_____。
用途：暫時收押疑犯的地方。



這是_____。
用途：昔日警察人員_____的地方。



這是位於主樓以東的旗桿。於殖民地時代初期升起的是_____的旗幟。

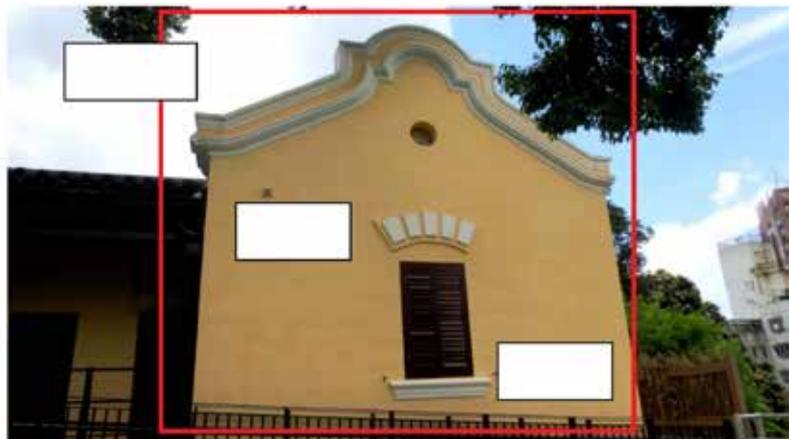
- A. 中國 B. 英國
C. 香港特別行政區 D. 風暴信號的旗幟

問題18.壁爐是早期殖民地時代建築常見的設備。在舊大埔警署中，它們主要集中在主樓，試描繪其中一個壁爐。



問題19.試舉兩個壁爐的功能。

問題20.請在相片上標示下列建築裝飾細節的名稱。



- A) 荷蘭式山牆
- B) 楔形拱
- C) 窗臺口粉飾
- D) 煙囪
- E) 鑄鐵製的雨水渠及組件。

問題21.這些西式裝飾細節的分佈與建築物使用者的地位有何關係？

問題22.你認為舊大埔警署最具中式建築特色的部份是甚麼？

除了建築及歷史價值，舊大埔警署範圍內的古樹名木及其附近鷺鳥林，均甚具保育價值，必須加以關注及保育。請細心觀察舊大埔警署環境，然後回答以下問題。

問題23.舊大埔警署座落的圓崗山，由原本光禿禿的山頭，變成今天樹木林立，試說出兩個樹木對舊大埔警署環境的影響。

問題24.活化後的舊大埔警署，在慧食堂的背面加設了一道蘆葦屏障，你知道屏障的用途嗎？



總結 (小組討論)

問題25. 為甚麼大埔有這麼多重要的殖民地建築？

問題26. 英國人為了適應香港的亞熱帶氣候，在建築上作出了特別的改造。在考察時，你找到了這些殖民地建築特色嗎？試綜合遊廊、瓦頂和大窗戶等特色，完成下表。

請以√表示有出現相關建築特色的地方

建築特色	前政務司官邸	舊北區理民府	舊大埔警署	設計目的
遊廊 				<ul style="list-style-type: none"> • 促進空氣流通 • 阻擋陽光直射入室內 • 保持室內空間的溫度舒適
兩層的中式瓦頂 				<ul style="list-style-type: none"> • 排水及防水 • 具隔熱功能
大窗戶 				<ul style="list-style-type: none"> • 促進空氣流通

問題27. 就今天觀察所得，請圈出以下正確答案：

香港的殖民地建築並非單指日式 / 英式 建築，而是指在西式建築中滲入不同程度的中式特色。其原因是：

1. 建築設計根據本地的 經濟 / 環境 而調整；例如為配合香港 炎熱潮濕 / 清涼乾燥的天氣，舊北區理民府設有遊廊等設計。
2. 本地工匠的建築技術或許未能完全仿依照西方建築模式；
3. 建築時採用了本地的材料來 減低成本 / 確保質量。

問題28. 保育指一切保護歷史建築使其文化意義得以保存的措施，包括修復、翻新、改建及活化再利用。這三所建築物在完成了其原有任務後，均被活化再利用作社區設施。除了現在的用途外，你認為它們還可以活化作其它甚麼用途呢？試選其中一所建築物以解釋你的意見。

問題29. 就上題所提的意見，列舉在活化過程中需要面對的兩個挑戰。

問題30. 你認為如何才稱得上是全面的保育？

參考資料一

工藝手工運動 (Art & Crafts Movement) 是19世紀下半葉，起源於英國的一場設計改良運動。產生的背景是工業革命以後大量工業化生產和維多利亞時期的繁瑣裝飾兩方面同時造成的設計水準急劇下降，導致英國和其他國家的設計家希望能復興中世紀的手工藝傳統。

工藝手工運動強調重現手工藝的傳統價值，設計風格提倡簡化，摒除多餘的裝飾，運用弧形和圓拱來突顯工人的手工技術。建築風格自由而不受傳統風格影響，建築物料和設計重視實用性和尊重本地文化。

認識香港傳統農村生活、 宗族及風俗

路線四：梁氏家祠、林村天后宮、敬羅家塾

麻布尾梁氏家祠

梁氏家祠是梁氏氏族供奉祖先的地方。梁氏於麻布尾的開基祖名為梁常麟。梁氏家祠的建築年份已無法考究，但根據正門壁畫年款顯示，家祠應建於1925年以前。梁氏家祠是梁氏族人在節慶和農曆新年舉行祭祖的場所，屬兩進一院建築，以青磚牆壁承托木樑梁架和金字瓦頂。家祠前後屋脊的兩端均各置有夔龍灰塑，正門牆頭壁畫及簷板飾則有吉祥花果及禽鳥圖案。

問題1.氏族會在甚麼情況下建立祠堂？請圈出正確答案，可選擇一個或以上的答案。

- A. 氏族人口達到一定數量 B. 為後代提供娛樂的地方
C. 生活安定，安居樂業 D. 氏族已具有相當的經濟實力

問題2.梁氏家祠未曾有被用作學校，你認為理由是甚麼？

問題3.從建築的側面觀察，梁氏家祠屬多少進的建築？

問題4.中式建築的壁畫內容豐富，圖案各具獨特的寓意。觀察梁氏宗祠門前及牆壁上的壁畫後，請就圖案及其寓意配對。

- A. 連登科甲 B. 吉 C. 連 D. 靈鵲報喜 E. 官祿 F. 報喜 G. 喜上眉梢 H. 驚

圖案

寓意



雞諧音“_____”，公雞配母雞，有夫唱婦隨之意。大雞配五小雞，寓“五子登科”。《韓詩外傳》有載，「雞有五德：頭戴冠者，文也；足搏距者，武也；敵在前，敢鬥者，勇也；見食相呼者，仁也；守夜不失者，信也。」



_____諧音“路”，蓮同音“_____”，皆為吉祥語句常用字。鷺與蓮花、禾穗並列，寓意“一路連科”，一直_____，安享榮華富貴，反映了百姓對_____的期盼。



喜鵲是_____之鳥，寓意喜事。王仁裕《天寶遺事 靈鵲報喜》有載：時人之家聞鵲聲，皆為喜兆，故謂“_____”，喜鵲棲於梅梢上，寓意“_____”。

大埔放馬莆村的天后宮

問題5.參考天后宮內的介紹，把答案填入空格內。

大埔放馬莆村的天后宮相傳建於 1768 年(乾隆_____年)，主要供奉_____。而宮內的洪鐘鑄造年份為 乾隆_____年（即1771年），從此可推估這座廟宇的歷史至少有_____年。

廟宇於 1965 年被颱風損毀，翌年又遭火燒損壞，及後於 _____年作大規模重修。每逢農曆 3 月 23 日，天后宮會就_____舉行為期 5 至 6 日的盛大慶祝活動。另外，天后宮亦會進行神功戲、齋宴和其他宗教儀式。每十年一度的打醮，更是放馬莆村的重要習俗。

根據書籍記載，林村天后宮原本屬「五間二進」式建築佈局，除正殿為天后廟外，兩側分別是_____和義祠（義祠龍母殿）。不過經過多次重修後，原來的建築佈局已不復見。

問題6.中式傳統建築是以「進」及「間」來表示面積的規模。「進」反映了建築的深度。每有獨立瓦覆蓋頂的建築為一「進」，例如有三個獨立瓦覆蓋頂的建築是三進。現時的天后宮是幾進的建築物呢？

A 四進 B三進 C 二進 D一進

問題7.林村天后宮是一座中式建築，中式建築的屋頂多是由筒瓦和板瓦組合成。試指出以瓦片作為屋頂建材有何優點和限制。



優點

限制

問題8.中式傳統建築的裝飾均具獨特的含意，例如蝙蝠就象徵「福」氣。裝飾反映著屋主的願望，展示他們對後人的祝願及美好未來的盼望。觀察天后宮的裝飾，並畫下一個你喜歡的圖案，嘗試解讀當中的含意。

- 這圖案是_____
- 其含意為_____

問題9.除了天后，林村的天后宮還供奉了哪些神靈？試列舉其中兩個。

問題10.中國民間信仰敬拜多個神祉，廟宇也有供奉各個神靈的情況。這些神靈原是甚麼？

於同一間廟宇內奉祀眾多神祇是常見的現象，亦是中國民間崇拜的特色之一。當中有些神靈來自民間流傳虛構的神話，如煉石補天的女媧和大鬧天庭的孫悟空等；也有些是對大自然的崇拜；也有些是歷史上出現的聖賢人物，並將之神化。

問題11.林村天后宮除了敬奉天后、文武二帝及龍母外，還設有十二位烈士和一對鄧氏夫婦的神位。為甚麼村民會在廟宇內為他們設置神位呢？試參考以下文字，並作出回答：

據村民所述，天后宮的興建初期曾因財政困難而令工程一度停頓，幸得路過者鄧占一的鼎力資助，天后宮才能順利建成。其後鄉人為表示謝意，特設鄧氏夫婦的神位於天后宮內，以供後人敬奉。

林村眾多鄉村共建天后宮的目的，是祈求在天后的保佑下，能團結鄉民成為互保的民間組織，對抗鄰近的敵對勢力。這份意願亦明顯從廟側義祠供奉著十二位「護鄉烈士」所表達。天后宮的碑記記錄著在清末光緒或同治年間，林村受到粉嶺某村的欺負，狂徒結隊進犯，林村雖擊退敵人，有十二名村民在這場激鬥中喪生。林村為紀念這些護鄉烈士，遂立神位在天后宮側，以作供奉。

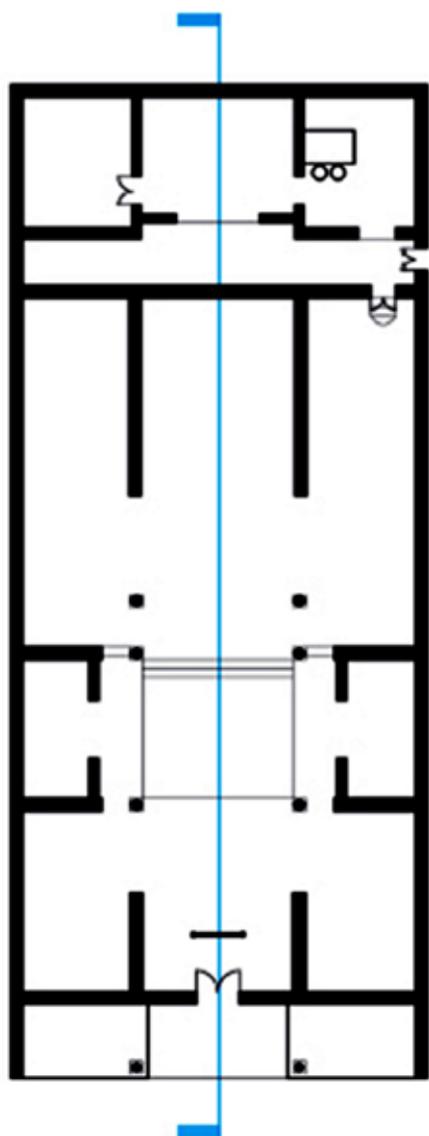
廖迪生、張兆和、黃永豪、蕭麗娟編 (2008)，《大埔傳統與文物》

敬羅家塾

問題12.參考敬羅家塾內的介紹，填充以下段落。

位於大埔頭村的敬羅家塾，多年一直作為大埔頭鄧氏宗族的家祠，亦曾作_____之用，至今仍是族人_____和舉行_____的地方。大埔頭村屬新界錦田鄧氏的分支，據說為明朝時鄧氏第十三代族人玄雲、梅溪及念峰公所建，以紀念他們的第十代先人_____。該建築物的確實建造年分已無從稽考。

問題13.小心觀察敬羅家塾的佈局，並回答以下問題及圈出正確答案：



a)敬羅家塾中的「塾」字代表著場所曾被用作甚麼功能？

- A. 祭祀祖先的地方
- B. 讀書學習的地方
- C. 官吏辦案的地方
- D. 玩樂的地方

b)敬羅家塾還有那些功能？(可選多項答案)

- A. 進行節日慶祝及飲宴活動
- B. 教育子弟
- C. 處理族中事務及糾紛
- D. 敬拜祖先

c)中式傳統建築是以「進」及「間」來表示面積的規模。「進」反映了建築的深度。每有獨立瓦覆蓋頂的建築為一「進」，例如有三個獨立瓦覆蓋頂的建築是三進。試在右圖中，圈出每一進的範圍。



d) 觀察敬羅家塾的平面圖，猜想為何在大門的中軸線上放置屏門。(可選多項答案)

- A. 裝飾之用
B. 象徵身份
C. 用以擋煞
D. 尊重私隱

e) 為甚麼要設有天井？(可選多項答案)

- A. 通風
B. 透光
C. 排水
D. 擋煞

問題14. 觀察敬羅家塾安放著的祖先靈位，並回答下列題目。

a. 姓氏：_____

b. 性別：_____

c. 敬羅家塾神龕所供奉的多是較早世代的祖先。你認為為何近代的祖先靈位不再被安放家塾內？

問題15. 敬羅家塾的正廳是安放先人靈位的地方。試舉出原因，解釋為何各宗祠的靈位，均被安放在屋子較後的位置？。

問題16. 吉祥裝飾圖案是中國民間傳統藝術的重要一項。試在敬羅家塾找出下列的吉祥裝飾，並與其名稱及蘊含的寓意配對。

- A. 博古 B. 孔雀 C. 棋 D. 拜官 E. 三多 F. 功名
G. 科舉 H. 多子 I. 鯉躍龍門

	名稱	寓意
	_____	富貴
	大獅、 小獅	_____, 跟古代大司小司官階諧音
	_____	古語有云：「一登龍門，升價十倍」。這幅畫象徵著宗族成員參加____，能考獲____，代表著幸運來臨家宅的期許。
	四藝	四藝包括“琴、____、書、畫”，比喻文士風雅之生活品味及格調。
	佛手柑、 蟠桃、 石榴	佛手柑因形如佛之手，佛諧音“福”，喻意圓滿、多福。佛手柑、蟠桃與石榴喻意“_____”，多福、多壽、____，祈求家族繁榮昌盛。
	_____	吉祥



問題17.從對後代子孫期望方面思考，解釋為何上列的吉祥裝飾圖案會呈現在敬羅家塾。

問題18.在敬羅家塾找一幅具上述象徵意義的壁畫，並描繪在空格內。

問題19.敬羅家塾的屋頂，當中有兩塊稱為「明瓦」的瓦片是由玻璃製成(見右圖)請解釋這個設計的目的。





問題20.參考以下文字，並回答問題：

清代期間，新界設有有六十多間私塾，主要分佈在錦田、屏山、廈村、上水、大埔、粉嶺及沙頭角一帶，作為各族子弟讀書識字的書室，可見新界各族均非常重視教育。直至二十世紀初，宗族仍在地方教育擔當重要角色。

在科舉時代，族中成員若能考獲功名，不但有機會在朝廷任官，還可提升宗族的威望，加強他們在地方上的影響力。

根據記載，敬羅家塾是以傳統「卜卜齋」形式教學。在當時的私塾，每當學生背誦表現不如理想，教師便會用一塊長木條或竹片打學生的手心。

a) 請猜想「卜卜齋」中的卜卜兩字是甚麼意思。

b) 下列那些人可以到敬羅家塾裡學習？請在圈出正確答案。

其他氏族人仕

族人子弟

族中婦女

c) 承上題，根據當時的傳統觀念，你認為家族中男女成員得到的待遇是否一致？試推論說明背後的原因。



總結 (小組討論)



問題21.祠堂是氏族拜祭祖先的活動中心。位於大埔的祠堂大致分為本地及客家兩類。大埔頭敬羅家塾是一所由本地鄧氏宗族所建的祠堂；梁氏家祠則是一所客家祠堂。

通過比較，總結：(請圈出答案)

(a) 梁氏宗祠的規模比敬羅家塾的規模較 大 / 小；

具體證據為：

(b) 梁氏宗祠的建築比敬羅家塾的裝飾較 華麗 / 平實；

具體證據為：

(c) 梁氏家族比鄧氏家族的族人投放較少資源來建立家祠；

其中一個原因是：

問題22.從今次的考察中，你發現本地傳統中式建築有甚麼特色？

問題23.傳統祠堂及廟宇對中國文化有甚麼意義？





7. 附錄及參考資料

附錄一：綠匯學苑簡介

促進永續生活的園地

2010年，嘉道理農場暨植物園(本園)獲香港特別行政區政府選定為合作伙
伴，藉第二期「活化歷史建築伙伴計劃」(簡稱「活化計劃」)，將舊大
埔警署歷史建築活化成綠匯學苑以推廣永續生活。

「舊大埔警署」於1899年落成，現已被列為一級歷史建築。綠匯學苑項目
把歷史建築群轉化為向大眾推廣永續生活的基地，並展示彼此尊重及尊重
自然的精神。

促進社區發展及本土經濟是環球永續生活運動的核心。綠匯學苑期望造就
大埔作為社區典範，並作為教育基地提昇公眾的永續生活技能及發展。

綠匯學苑的訪客，可以在慧食堂品嚐主要以本土食材製作的健康美食、參
加啓迪教育課程、了解社區的永續發展動向、結識志同道合的社區朋友並
互相交流永續生活心得。訪客亦可以選擇單純地欣賞歷史建築群的恬靜美
態。

今天人類與自然疏離，持續地追求無止的經濟增長，過度開發天然資源及
削弱生物多樣性，因而導致生態系統失衡、氣候變化加劇糧食安全等問
題—綠匯學苑致力就這些嚴峻的挑戰倡議對策。

綠匯學苑以「助人自助」的模式，協助大眾實踐低碳生活，重建個人與社
會及自然的和諧相依關係



附錄二：嘉道理農場暨植物簡介

綠匯學苑是嘉道理農場暨植物園的項目之一。

嘉道理農場暨植物園(本園)佔地148公頃，坐落本港最高山脈—大帽山的北坡，距離大埔市中心只有數公里。

本園於1956年成立，當年的目標是向貧苦農民提供農業輔助，幫助他們自力更生。今天，本園的地貌已演變成茂密的樹林，谷中一條清溪沿斜坡匯流於樹林內，沿著山坡設有各式主題園景，還有梯田農圃以及各種保育及教育設施。

本園致力促進香港及華南的生物多樣性保育，積極進行物種保育和生態系統復修的工作，當中包括設立野生動物拯救中心、並就蘭花及原生物種開拓保育項目等。我們亦透過推廣永續農業及教育活動，助人與自然重新聯繫，倡議具永續性的生活模式。



參考書目

- Cheng Po-Hung, 2003, “A Century of New Territories Roads and Streets”, Joint Publishing (Hong Kong) Ltd, Hong Kong
- 田仲一成, 1992年, 《中國的宗族與戲劇》, 上海古籍出版社, 上海。
- 胡恩威, 2007年, 《城市應該是這樣建成的: 尋找香港公共建築/空間》, 陳米記文化, 香港。
- 胡恩威, 2007年, 《香港風格 3 城市應該是這樣建作的》, 進念二十面體, 香港。
- 唐諾·里齊(Donale A. Ritchie) 著, 王芝芝譯, 1997年, 《大家來做口述歷史》, 台北遠流出版社, 台灣。
- 陳瑞璋著, 2001年, 《認識中國傳統節日和風俗》, 香港, 萬里書店。
- 陳翠兒、蔡宏興著, 2012年, 《香港建築百年》, 三聯書店(香港)有限公司, 香港。
- 劉潤和, 1999年, 《新界簡史》, 三聯書店(香港)有限公司, 香港。
- 蘇萬興, 2009年, 《坐言集之吉祥裝飾—香港中式建築與民間信仰》, 新媒體出版社, 香港。
- 大埔區議會, 1997年, 《大埔風物志》, 大埔區議會, 香港。
- 吳昊, 2000年, 《香港萬花筒》, 南華早報, 香港。
- 周博、孫欣、孫建君, 2001, 《民間神像》, 天津人民出版社, 中國。
- 胡恩威, 2006年, 《香港風格 2 消滅香港》, 進念二十面體, 香港。
- 陳天權, 2014年, 《被遺忘的歷史建築——新界離島篇》, 明報出版社, 香港。
- 陳瑞璋, 2001年, 《認識中國傳統節日和風俗》, 萬里書店, 香港。
- 黃華節, 1968年, 《關公的人格與神格》, 台灣商務印書館股份有限公司, 台北。
- 龍炳頤, 1991年, 《中國傳統民居建築》, 香港, 區域市政局, 香港大學。
- 嚴瑞源, 2005年, 《新界宗族文化之旅》, 萬里書店, 香港。
- 王惠珍, 黃秀顏, 2006年, 《香港口述歷史: 集體記憶的採集(第三版)》, 香港大學亞洲研究中心, 香港。
- 1994年, 《北區風物志》, 北區區議會。
- 2010年8月, 《大埔碗窰窰址·樊仙宮小冊子》, 古物古蹟辦事處, 香港。
- 2011年, 《香港今昔》, 古物古蹟辦事處, 香港。
- 尹飛舟, 1994年, 《中國古代鬼神文化大觀》, 百花洲文藝出版社, 南昌。
- 王其鈞, 2010年, 《中國建築圖解詞典》, 機械工業出版社, 南昌。
- 何惠儀、游子安撰, 1996年, 《教不倦——新界傳統教育的蛻變》, 香港區域市政局, 香港。
- 周家建、吳韻怡、黃曉恩、鍾婉儀、盧淑櫻、蔡潔雯, 2010年, 《建人建智: 香港歷史建築解說》, 中華書局社, 香港。
- 周博、孫欣、孫建君編著, 2001, 《民間神像》, 天津人民出版社, 中國。
- 周樹佳, 2009年, 《香港諸神 起源、廟宇與崇拜》, 中華書局有限公司, 香港。

- 邱東，1992年，《新界風物與民情》，三聯書店（香港）有限公司，香港。
- 科大衛，陸鴻基，吳倫霓霞，1986年，《香港碑銘彙編》，市政局，香港。
- 唐諾·里齊(Donale A. Ritchie)，王芝芝譯，1997年，《大家來做口述歷史》，台北遠流出版社，台灣。
- 馬素梅，2002年，《屋脊上的願望——香港傳統中國建築上的屋脊裝飾》，三聯書店有限公司，香港。
- 張春生，2000年，《中國傳統偶像》，百花文藝出版社，天津。
- 陳瑞璋，2001年，《認識中國傳統節日和風俗》，萬里書店，香港。
- 爾東，2001年，《香港歷史之謎》，明報出版社有限公司，香港。
- 爾東，2007年，《追尋香港古蹟》，明報出版社有限公司，香港。
- 蕭國健，1990年，《新界五大家族》，現代教育研究社，香港。
- 蕭國健，2006年，《香港新界鄉村之歷史與風貌》，中華文教交流服務中心，香港。
- 蕭國健，2007年，《香港新界之歷史與鄉情》，中華文教交流服務中心，香港。
- 嚴瑞源，2005年，《新界宗族文化之旅》，萬里書店，香港。
- 蘇萬興，2012年，《圖釋香港中式建築》，中華書局有限公司，香港。
- 蘇萬興、李國柱，2010，《吉祥裝飾 香港中式建築與民間信仰》，共融網絡(Joint Network)，香港。

參考網頁

- 嘉道理農場暨植物園
<http://www.kfbg.org>
- 綠匯學苑
<http://www.greenhub.hk>
- 大埔傳統與文物
http://www.districtcouncils.gov.hk/tp/tc_chi/links/files/TaiPo_Book_ChiVer_08_Chap_01.pdf
- 古物古蹟辦事處
<http://www.amo.gov.hk/b5/index.php>
- 古物諮詢委員會
<http://www.aab.gov.hk/b5/index.php>
- 香港歷史文物- 保育活化
<http://www.heritage.gov.hk>
- 香港記憶
http://www.hkmemory.hk/index_cht.html

綠匯學苑(舊大埔警署)導賞

舊大埔警署的所在位置，是殖民地政府在1899年接管新界後作升旗典禮的地點。作為殖民地政府於新界建設的首間永久警署，舊大埔警署是昔日殖民地政府管治新界的權力象徵。

殖民地政府視大埔為新界的中心，具有重要的策略地位，舊大埔警署落成後隨即被用作新界區警察總部，其他重要的政府建築亦相繼於警署附近落成，反映出大埔是昔日殖民地政府新界行政中心的重要地位。

舊大埔警署在十九世紀末本來是位處大埔沿海的山丘上，俯瞰整個大埔海。自1970年代的大型填海及新市鎮發展工程開展後，舊大埔警署前方一帶的水域亦已逐漸被填為陸地。

一小時的綠匯學苑(舊大埔警署)導賞活動，主要介紹舊大埔警署內的歷史、建築及生態特色，以及綠匯學苑的綜合保育設計。

人數：上限為30人

日期：每日(除星期二及特定日子休館)

時間：上午十一時至中午十二時
下午二時至三時

費用：免費

網上預約：www.greenhub.hk/chi/GreenHubHeritageTour.aspx



綠匯學苑環境教育項目：

綠匯學苑的教育活動，融入了由英國舒馬克學院(Schumacher College)的著名教育家薩提斯·庫瑪博士(Satish Kumar)所倡議的整全教育模式。薩提斯強調教育應該揉合4H(思考Head、體驗Hand、心靈Heart及家園Home)為主要元素。除了知識傳授，我們重視深層的學習體驗，讓學生用心感受，真摯地與自然萬物和諧共處。

綠匯學苑為學校提供的恆常活動包括：

- 綠匯學苑(舊大埔警署)古蹟導賞
- 慧食工作坊

詳情請瀏覽www.greenhub.hk

如何前往綠匯學苑



前往路徑

- 港鐵大埔墟站 A2 出口，穿過運頭角遊樂場步行約 8 分鐘到達。
- 從九巴廣福邨巴士站步行前往，需時 10 分鐘。



香港新界大埔運頭角里11號 11 Wan Tau Kok Lane, Tai Po, Hong Kong

☎ (852) 2996 2800

✉ greenhub@kfbg.org



☎ (852) 2638 0110

 [綠匯學苑 Green Hub](#) 

www.greenhub.hk



重繫土壤、心靈與社會

Reconnecting with Soil, Soul and Society